

# Életünk

## AZ EURÓPAI MAGYAR KATOLIKUSOK LAPJA

III. évfolyam 4. szám (3. Jahrgang Nr. 4.)

A Z St.Gallen — Erscheint monatlich

1971 április 1.

### A Húsvét misztériuma

Vallási életünk gyújtópontjában Jézus föltámadása áll. Egész hitrendszerünk erre az egyedülálló történelmi tényre és felfoghatatlan hittitokra épül. Krisztus föltámadása nélkül a megváltásról szóló tanítás csonka és befejezetlen volna, hiszen csak a föltámadás tényével mutathatta meg Isten, hogy kibékült az emberiséggel és elfogadta Fia értünk bemutatott kereszttáldozatát. De emellett a hitani szempont mellett lélektani követelmények is szükségessé tették, hogy a kereszthalált Jézus megdicsőülése, a bűn és a halál fölötti teljes diadala, föltámadása kövesse. A föltámadás nélkül alig képzelhető, hogy a reményeikben összetört tanítványok olyan halált megvető apostolokká változzanak, akiknek semmi kétségük nincs többé Krisztus végső győzelmében. Ezt a megtörhetetlen meggyőződést fejezte ki Szent Pál a korintusiakhoz írt első levelében: «Ha pedig Krisztus nem támadt fel, hiábavaló a mi ígér-detésünk és hiábavaló a ti hitetek». Már kezdetben úgy volt tehát, hogy az evangélium elfogadásához elengedhetetlen volt a föltámadásban való hit.

A történelemtudomány Jézus föltámadásáról azt tudja mondani, hogy az üres sírnak és a föltámadt Üdvözítő megjelenéseinek számos tanúja volt. Ezek valamennyien félreérthetetlenül és egyértelműleg nyilatkoztak arról, hogy Krisztus sírját húsvétvasárnap reggel üresen találták és Krisztust megdicsőült testében többször látták. Sokan ezért a meggyőződésükért és tanúskodásukért életüket adták. Közöttük olyan tanúról is szól a szentírás, Tamás apostolról, aki először nem akarta elhinni, hogy Krisztus megjelent apostoltársainak. De mikor Krisztus egy következő alkalommal neki is megjelent, a tények hatása alatt Tamás térdre borult és így kiáltott fel: «En Uram, én Istenem!» Mire Jézus így szól hozzá: «Most már hiszel Tamás, mert láttál engem. Boldog, aki nem lát és mégis hisz.»

Krisztusnak Tamáshoz intézett szavai hozzá, késői századok hívőjéhez is szólnak, hiszen a föltámadás titkát, misztériumát csak a hit által tudjuk megközelíteni és gazdag tartalmát lassankint felismerni. Maga a föltámadás természetfölötti tény, mélyseges hittitok s ezért van az, hogy nem mérheti azt fel az emberi tapasztalat és nem mérheti ki a tudomány. Ezzel a megállapítással persze

nincs ellentétben az a hagyományos keresztény felfogás, hogy tudományos eszközökkel és érvekkel el tudunk jutni a hit küszöbéig. A tudományos kutatásnak módjában áll alapos vizsgálatnak alávetni az említett tanuk szavahihetőségét, megbízhatóságát a bőségesen rendelkezésre álló történelmi tények alapján. Ugyanakkor meg tudja mutatni, hogy olyan tények, mint pl. az üresen talált sír, vagy az apostolok magatartásában végbement változás, nem magyarázható meg a tetszhalálmélettel, az apostolokra ráfogott lopással vagy a nekik tulajdonított érzékesalóddással.

Rendkívül érdekes ebben a vonatkozásban Wilhelm Schamoni 1968-ban Paderbornban megjelent könyve a szentek közbenjárására történt halottfeltámasztásokról, amelyben egy egész sor szemtanú eskü alatt tett tanúvallomásait adja közre a közbenjáró szenttéavatási aktái alapján. Így többek között egy kútba fulladt fiúnak feltámasztásáról szóló tanúvallomásokat, aki magyarországi Szent Erzsébet közbenjárására kelt életre, majd a Xavéri és Szalézi Szt. Ferenc, Kosztká szent. Szaniszló, Néri szent. Fülöp, Don Bosco, stb. közbenjárására történt halottfeltámasztások jegyzőkönyveit. Feltűnő, hogy a különböző személyek ugyanazon csodáról szóló tanúvallomásai a legapróbb részletekre vonatkozólag is mennyire megegyeznek egymással és fedik egymást, s így megerősítik a csoda hitelességét, amivel a szerző Krisztus feltámadásának szavahihetőségét kívánja bizonyítani. A szerző az ismertetett esetekből a következő logikai következtetést vonja le: Hogyha Isten a szentek közbenjárására ezeket az embereket életre keltette, úgy az Istenember feltámadásának — akinek erejében mindezek a csodák történtek — a leghihetőbbnek kell lennie.

Természetesen azok a csodás életrekeltések, amelyek a szentek közbenjárására, vagy segítségül hívására történtek, lényegesen különböznek Jézus feltámadásától. Ő isteni hatalmánál fogva önérejből kelt életre és nem a földi életre, hanem az örök életre támadt fel. Ez szent emberségének nagy dicsősége, melyet a kereszten érdemelt ki, hogy közbenjárónk legyen az Atyánál a mennyben. Ez a húsvét boldogító öröme, nagy titka, szent és mély misztériuma.

Adam de Saint-Victor

#### Húsvéti éneke

*Az egész világ újul.  
Új örömök intenek.  
Ahogy föltámadt az Úr,  
föltámadnak mindenek.  
Érzik Alkotójukat,  
mily erős, és Urukát  
szolgálják az elemek.*

*A tűz lobog és röpül.  
A levegő szétterül.  
A víz árad s völgybe gyűl.  
A föld biztonságban ül.  
Ami könnyű, föltolul,  
és a mélybe hull a súly.  
Minden, minden megújul.*

*Már az ég nem oly borús,  
A tenger sem háborús,  
a szél sem oly vad, oly bús.  
Földi lejtők kivirult.  
Újra zöldel a kopár,  
újra meleg a sugár,  
mivel a tavasz kigyúlt.*

*Enged a halál fagyat;  
e világnak hadnagya  
birodalmát földadja,  
melyet bennünk hódított.  
Míg azt, ami nem övé,  
vágott hogy megörzené,  
sajátjából kikoptott.*

*Élet a Halált veri,  
s már az ember megleli,  
mit úgy fájt elveszteni:  
az Édennek kéjeit.  
Kardját leeresztve im  
utat ad a Kerubim,  
s az út könnyű és szelíd.*

*Krisztus újra egged nyit  
és rabokat szabadít,  
Akiket fogságba vitt  
holtuk óráján a bűn.  
Azért diadalukat  
Atyának és Fiúnak  
a Szentléleknek, zengjük hűn!*

Fordította: BABITS MIHÁLY



## Indokolt-e Casaroli optimizmusa ?

Casaroli érsek legutóbbi moszkvai útja után fontos tárgyalásokról, lényeges eredményekről, «Grande ouverture»-ről beszélt az újságírók előtt. Ezekkel a fogalmakkal és jelzőkkel érzékeltette moszkvai útjának eredményeit. A valóságban üres kézzel tért vissza Rómába. A nagy szavak mögött tényként csak az állt, hogy a szovjet külügyminiszter-helyetessel néhány politikai kérdéstről, az Állami Egyházügyi Hivatal vezetőjével pedig szintén csak politikai problémákról tárgyalhatott. A témákat mindkét esetben a szovjet fél határozta meg. Casaroli érsek megemlégette a katolikusok problémáit is, de a szovjet fél ezekre fagyos képpel reagált és belügynek tekintette, amibe idegen állam nem szólhat bele. Ezzel tudomására hozta Casarolinak, hogy őt nem mint a katolikus egyház képviselőjét, nem mint a katolikus egyház fejének, a pápának küldöttjét fogadja, hanem mint egy idegen, kis államnak, a Vatikánnak látogatóját. Mit használ az ilyen légkörben elhangzott kijelentés, amit egy szovjet tisztviselőnek tulajdonítanak és állítólag így szólt: Monsignore, ötven évig harcoltunk egymás ellen. Most ismerkedjünk meg egymással és utána majd beszélhetünk. Ha ez a kis vatikáni államra vonatkozik, a katolikus egyháznak aligha származhat haszna belőle.

Ilyen tárgyalást nagy nyitásnak, lényegesnek, jelentősnek mondani, csak azért, mert ötven esztendő óta Moszkvában először álltak szóba a Vatikánból érkezett magasrangú képviselővel, több mint túlzás. Ezt a túlzást nemcsak a Vatikánban, hanem nemzetközi körökben is észrevették és azóta Casaroli érseket a sajtó úgy emlegeti, mint nagy optimistát, akit inkább elképzelések s nem a tények irányítanak. Nem véletlen, ha a Vatikánban felelős posztokon álló vezetők elhatározták, hogy az egyházi közügyek titkárának elképzeléseit és optimizmusát alaposan felülvizsgálják.

Amióta Brandt nyugatnémet kancellár aláírta Moszkvában a Szovjet kormánnyal kötött megállapodást, a világ várta, hogy a szovjet vezetők engedményt tesznek a berlini kérdésben és ezzel megkönnyítik a szerződés bonni parlamenti ratifikációját. A négy nagykövet első berlini tanácskozása a szerződés aláírása után azonban eredménytelenül végződött. Száraz, semmitmondó nyilatkozatot tettek közzé a konferencia után. Az újságírók csalódásuknak azzal adtak kifejezést, hogy a nyilatkozatot kommentár nélkül, illetve kiábrándító magyarázattal közölték. Néhány nap múltán a párizsi Le Monde munkatársa találkozott Abrasimov szovjet nagykövettel. A nagykövet indulatosan bírálta az újságírókat és megjegyezte: igaz, hogy nem járt eredménnyel a berlini konferencia, de lehetett volna optimista hangon írni az eseményről.

Az optimista hang ma jelszó a kommunista politikában. Brezanóczy érsek optimista hangon nyilatkozik a lengyel újságíróknak a Budapest és Vatikán közti kapcsolatok fejlődéséről — holott tudja, hogy a legutóbbi tárgyalások ezen a téren eredménytelenek maradtak. A prágai és pozsonyi vezetők is

optimista hangon adták tudtára a sajtónak, hogy szeretnék rendezni viszonyukat a Vatikánnal. Közben pedig az állam és egyház viszonyában visszaállították a legsötétebb sztálinizmust. Fő azonban az optimista hang, mert ezzel még meg lehet téveszteni a világot.

Ebben a légkörben nem kis meglepetést keltett a megfigyelőkben Casaroli moszkvai útja után a szinte korlátlan optimista hang, mely nyilatkozatait jellemezte. Sokan feltették a kérdést: lehetséges-e, hogy a Vatikán keleti szakértőjét, a kitűnőnek minősített diplomatát, akiről azt írták, hogy nagyon jól ismeri a kommunistákat, Moszkva így félrevezette? Avagy természete a vatikáni államtitkárhelyettesnek a korlátlan optimizmus akkor is, ha utazásairól üres kézzel tér vissza? Kinek használ az ilyen üres optimizmus? Az Egyháznak és a Szentszéknek biztosan nem, de a kommunista kormányzatú országok katolikusainak sem. Használ viszont Moszkvának. János pápa annakidején egymillió szavazatot hozott az olasz kommunistáknak azzal, hogy fogadta Hruscsov vejét és leányát.

Vajon Casaroli keleteurópai tárgyalásai hoztak-e ehhez fogható eredményt a vasfüggöny mögötti egyháznak? Beiratkozhatott-e azóta egymillió gyerekkel több a hitoktatásra? A tények másról tanúskodnak. És ez a más az, hogy miközben a Vatikán képviselője tárgyal és megállapodásokat ír alá a moszkvai irányítás alatt álló kommunista kormányokkal, ezek a kormányok tovább sorvasztják az egyházat. Ma ott tartunk Magyarországon, hogy a gyakorlatban alig van hitoktatás. Majdnem minden egyházmegegyében van püspök — ami a tárgyalások látványos eredménye — de a püspökök hatáskörét annyira leszűkítették, hogy alig tehetnek valamit. De politikailag annál gyakrabban visszaélnek velük. A kalocsai érsekkel követeltetik a Szovjet kívánta európai biztonsági konferencia összehívását. Bánk váci megyéspüspököt kivezénylik, hogy meghallgassa az újabb öt éves tervről való gazdasági tájékoztatót, mert mindegy a főpásztornak igen nagy szüksége van hivatása teljesítésében. A kiközösített Várkonyit meg arra mozgósítják, hogy erkölcsileg a rosszakaratú emberek közé sorolja azokat, akik nem fogadják el a szovjet politikai irányvonalat.

Indokolt-e ilyen légkörben Casaroli érsek optimista nyilatkozata? Indokolt-e «grande ouverture»-ről beszélni csak azért, mert Moszkvában kizárólag politikai kérdésekről: az európai biztonságról, a béke megmentéséről és a leszerelésről beszéltek vele. A valóság kérdéseiben viszont ridegen elzárkóztak előle.

Ezután senkit sem lephet meg az a vatikáni értesülés, hogy a keleti szakértő politikáját felülvizsgálják és annak hangnemét a realitásokhoz igazítják. A II. Vatikáni Zsinat szelleméhez is jobban illenek, ha a keleti politikát elsősorban a lelkipásztori szempontok irányítanák és nem a tartalmatlan diplomáciai kapcsolatok és az optimista frázisok.

FÁBIÁN KÁROLY

## Könny és arany

(avagy: Modern mese az elrabolt gyermekről)

*Az egész világsajtót bejárta a hír a legutóbbi németországi gyermekrablásról. A hétéves kis lurkó indiánnak öltözve ment le az utcára a farsangi sokadalomba s jó néhány nap telt el, mire sok kaland, aggodás és könny után újra visszakerült a szülői házba, a Bonn melletti Niederbachemba. Michael Luhmer öröme a szabadulás hozta Jordulaton talán annál is nagyobb, mert szülei szétbomlóban lévő házassága így talán újra megszilárdult. Különböző modern mese, a benne hemzsegő botrányos elemek miatt egyáltalán nem festhető derűs színekkel, — a happyend ellenére sem.*

*Lelküismeretlen ember a nyílt utcán elrabolt egy gyermeket a hélau és humba-humba hangjai mellett, mert éppen «szüksége van» 200.000 márkára.*

*Rajnavidek-Westfalia miniszterelnöke kénytelen az összeggel kirukkolni, hogy ezáltal megmenthesse a gyermek életét. Kühn miniszterelnök nem egyedül határozott e dologban, előbb megkérdezte minisztertársait és az ellenzék vezéreit is. Így jött létre a határozat: inkább vesszen a pénz, mint a gyermek élete! Ez így rendben is volna. De hova vezet ez az alkalmazott elv? Nem kell-e attól félni, hogy ez a kétesértékű példa iskolát csinál, és egész sereg gonosztevő megpróbálkozik majd ilyen módszerrel gyorsan és könnyen pénzhez jutni? Hisz az állam majd úgyszólván fizet! Még csak azt sem kell nézniük, hogy gazdag szülők gyermekeiket rabolják el.*

*A rablók által bekapcsolt közvetítőnek, Dr. Till Burger ügyvédnek sikerült minden nehézség nélkül leráznia a rendőrséget, minden feltűnés nélkül felvette a München-Nürnberg-i autót a kapcsolatát a rablókkal, átvette a gyereket a pénz átadása után, sőt még 25.000 márka jutalékot is kapott a rablóktól egy bizonyos jótékony célra. A rendőrség csak később és mások közlése alapján jutott a rablók nyomára.*

*Úgy látszik, egyesek még az ilyen tragikus és szomorú események kapcsán is nagyobb súlyt fektetnek az önréklamozásra, mint a bűnözők leleplezésére. «En mentettem meg a Misit!» — mondta az ügyvéd, amikor megérkezett Münchenbe, de nem a rendőrségre sietett, ahol az anya aggódva várta a fiát, hanem előbb az irodájába, mert ott fényképezők és filmfelvevők keresztüztében büszkélkedhetett.*

*Az elrablott gyermek anyja — csak úgy hirtelenében — közlési egyezményt kötött a «Quick»-kel (kizárólagos joggal) az egész kaland lehozására a lapban, — még mielőtt fiát visszakapta volna.*

*Íme, egy modern mese: az elrablott gyermeket kiszabadították, a rablókat közben már elfogták s hozzá még a kassza is «stimmel» — az egész vonalon. Vannak emberek, akik még a gyermekkönyvekből is aranyat tudnak elővarázsolni. És éppen emiatt, a happyend ellenére is, keserű lesz tőle az ember szája-íze.*

MEGYESI ANDRÁS

## Ujítsuk meg Szent István felajánlását

Kedves Vecsey Atya!

Nagy örömmel és meghatódottsággal olvastuk az Életünk-ben szép cikkét: Miért megyünk Fatimába? Legyen szabad ezzel kapcsolatban még egy gondolatot, illetve kérést közölnöm, éspedig Ádám Főlelkész Urral egy órával ezelőtti telefonbeszélgetés alapján az Ő megbízásából. U, i. sok Mária-tisztelő és Hazáját, népét szerető magyar lélek óhajának adtam kifejezést Ádám Atya felé, amikor tavaly megtudtam, hogy a Szt. István ünnepi ciklus kapcsán 1971-ben magyar zárandoklat lesz Fatimába. Levélben kértem, újítsa meg ünnepélyesen, minden otthoni, megszállt-területi és szanaszétszórt magyar nevében első szt. Királyunk felajánlását a Magyarok Nagyasszonyához...

Ha a levelet elolvasta, már tudhatja is, mi a kérésünk, amit magától is megérezett és elkezdett Atyám, kérjük folytassa további szép cikkekben a fatimai engesztelő gondolatot, illetve az engesztelésre, zárandoklatra való buzdítást, hirdesse meg, hogy megújítjuk a világon szétszórt magyarok Főlelkése által Szt. István Országának, népének felajánlását a Boldogságos Szűz Anyához, a Ma-

gyarok Nagyasszonyához, a magyarok által épített Szt. István-kápolna oltáránál.

Ádám Atya mind levélben mind telefonban vagy személyes találkozásaink alkalmával, igen pozitíven reagált a gondolatra, illetve kérésre. Sajnos, lelkészeink nagyfokú és sokoldalú elfoglaltsága miatt kissé lassan haladt előre a szent ügy, főleg annak ismertetése, propagálása. Ezért mondotta nekem ma, hogy írjak még lapzártá előtt én, az Ő megbízásából Atyámnak. Fábrián Atya is megígérte, ha elérkezik az ideje, ismertetni fogja hazajelét is a szent ügyet. Ma még azt is megígérte Ádám Atya, hogy a MET-ben is közlik, hogy ne csak az európai, de azon kívül élő magyar lelkészek is tudomásul vehessék, híveikkel közölhessék és Nagyasszony napján minél többen imádkozhassák el a felajánló imát. Persze jó volna, ha már az is kezünkben volna! Azt hallottam, hogy P. Varga László, aki erre megbízást kapott, már elkészült a szöveggel, de az még nincs a Főlelkészség kezében.

Még valamit szeretnék megimliteni, hogy azt is minél szélesebb körben lehessen ismertetni, propagálni. Bárány Ilona elkezdte már Münchenben, eddig kb. 15 jelentkezővel, a

családi imaórák, szent órák megszervezését. Ez annak volna folytatása, amit még otthon, 1947-ben Mindszenty Hercegprimás Úr nagy, engesztelő hadjáratra való felszólítása után, olyan szépen megindítottak és buzgón gyakoroltak, 31-es csoportokba tömörülve, havi egy-egy imaórát vállalva családonként, egy megállapított napon, tetszés szerinti órában, hogy engeszteljék Jézus Legszentebb Szívét családjukért, Hazájukért. Kérte Bárány Ilona, legyek ebben a munkában segítségére, amit el is vállaltam, főleg levelezés útján ismerőseim és a Sacré Coeur-anciennes-ek körében.

Sajnos, lehetőségeim és erőim igen korlátozottak, mert nemcsak háziasszony, mama és nagymama vagyok, de naponta 7-16 óráig házonkívüli, kenyérkereső munkával is foglalkozom, még 3 és fél évig, ha a jó Isten megengedi.

Bocsánatot kérek, kedves Atyám, hogy drága idejét ennyire igénybevettem írásommal, de közös keresztény-magyar ügyről van szó, éppen ezért még egyszer nagyon kérem szíves támogatását. Előre is hálásan köszönöm, minden jószándékú magyar nevében és kérem, áldja meg érte kedves Főtisztelendő Urat a szegény magyarok Boldogságos Nagyasszonya!

KOLLANYI KAROLYNÉ

## A fatimai üzenet lényege

A fatimai üzenet lényegét, a bűnbánat, az engesztelés és a vezeklés szellemét különösen is igyekezett Mindszenty József bíboros-priomásunk a háború utáni nehéz időkben a «vértől és könnytől ázott» magyar földön meghonosítani és kibontakoztatni.

Itt közölt körlevele 1947 Pünkösdjén jelent meg, de időszerűségéből mind a mai napig nem vesztett.

Kedves Híveim!

Május 15-án fővárosi buzgó híveim hatalmas tömegével imádkozva, együtt emlékeztünk a Szikla-kápolnában és környékén arra a jelentős harmincadik évfordulóra, hogy az Úr 1917. éve eme napján a Boldogságos Szűz megmutatta Szeplőtelen Szívét a három romlatlan gyermeknek, hatalmas, több tízezres tömeg imádkozó együttletében Fatima határában. Szeplőtelen Szívén át engesztelést sürgetett az emberi lelkeknek a kárhozattól való megmentésére, az Istennek a bűnök egekig csapkodó, vakmerő és örvénylő áradata miatt gyúlt haragjának lecsillapítására és távoztatására. Nyugodtan kapcsolódunk bele az engesztelés áramába, hiszen az engesztelésnél alig van érthetőbb és természetesebb valami a hívő lélek előtt. Hogy Fatima üzenetébe kapcsolódva ezen a napon engeszteltünk, az is érthető, hisz öt évvel ezelőtt a fatimai jelenés negyedszázados évfordulója esztendejében, 1942-ben, Szentséges Atyánk is felajánlotta az Egyházat és az emberiséget a Világ Királynője Szeplőtelen Szívének.

Akár mennyire hatalmas tömeg engesztelt is ott velem aláztatlan, bűnbánóan, mégis csak egy része volt az egyházmegyéim hívőseregének. Márpedig nincs hőbb főpásztori vágyam és óhajom, minthogy egész főegyházmegyémet járja át az engesztelés lélek- és országmentő árama és főegyházmegyéim, főváros és

vidék, legyen az engesztelés tűz- és gyújtópontja. Ha híveim jó és buzgó engesztelők, nyugodtabban nézhetek földi életünk és eljövendő ítéletünk elé. Ezért szólok újból kedves mindnyájatokhoz az engesztelésről.

A karácsonyi engesztelő körlevelünk alapvető gondolatait csak érintőleg idézem emlékeztetetekbe. Az engesztelést a kinyilatkoztatás és a magyar történelem sürgeti, no és a lelkek, a társadalom bűnökben fuldoklása. Általános engesztelést hirdettünk meg 1947 irányelveként minden katolikus egyén, család és intézmény körében. Megjelöltük a módokat is. Most részben számonkérésként, felújításként, de egyben elmélyítésként is ajánlom figyelmetekbe az akkori tanításokat és útmutatásokat.

Az engesztelésen ne gondoljatok el valami új vallást vagy egyesületi irányt és életet, amely feleslegessé tenné eddigi vallási életünk gyakorlatait és léleketvitteleit. Nem, ez az engesztelés az igazi vallásosság egyik legszebb virága. Amióta a bűn megjelent a földön, az Isten és ember kapcsolatának, a valásnak mély hulláma volt és marad is mindenkor az engesztelés. A végtelenül szenthez a bűnös csak bűnbánattal, megtéréssel, tehát legigazibb engeszteléssel közelíthetett és közelíthet.

Ma egyre növekvően, minden határt túlhaladóan eláradt a bűn (Róm. 5, 20) a világon kiterjedés, súlyosság és mélység tekin-

tetőben. Ennek ismeretében nem vonakodom kijelenteni, hogy a Getszemani kert gyötrelmében, a Fájdalmas Anya héttörű szenvedésében 1947 szomorúan kiemelkedő szerepet vitt. A keserűség kelyhét csordultig töltötte meg. Ha beállítjuk 1947-et a Tízparancsot, az Egyház ötparancsa, a főbűnök, égbekiáltó, Szentlélek-elleni és idegen-bűnök tükrébe, rövid elmélkedés is fájdalmasan sötét képet ad. Egészen ránkborul az Olajfákhegyének és a Golgotának sötét gyásza. És az a megrendítő, hogy az emberek milliói nem akarják mérlegelni, mi Istennek és a halhatatlan léleknek a halálos bűn; micsoda kifosztást, minő levégzést hoz a kárhozattal hetyke, könnyelmű megrendelése és megkockáztatása: az örök boldogságot elveszteni és örökre elveszni! A Krisztus Király helyett a bűn uralkodik. A bűn kárhozattal, Jézus pedig örök életet kínál. A világ a kárhozattal felé indul. A földi élet perenyi, a kárhozattal felé indul. Pedig, ha látná a világ egyetlen nap elkövetett bűneinek tömelegét és a szentek szemével látni, szemlélni tudna egyetlen halálos bűn állapotában lévő lelket, visszaiszonyodnék, visszatántorodnék a bűnözéstől, a léha és bűnös élettől, a hanyagságtól, közönytől, lélektelenségtől, a lanyhaságtól, bűnök rajzása közt is magára öltött, kárhozattermő nyugalomtól.

Az engesztelők tartják fel az emberiség felett a bűntől és Isten haragjától elsötétült égboltot, hogy Sodoma és Gomorra Holttenger-sorsa ne teljesedjék be a földön és emberiségen. Ahogy karácsony idején, most Pünkösöd ünnepkörében, újból kérlek benneteket, Kedves Híveim, hogy

1. minden első szombaton végezzétek hatalmas tömegekben a magyar katolikusok millióival az engesztelő szentáldozást a Szeplőtelen Szív tiszteletére. Ezt lelkipásztoraitok is előre meghirdetik. Más családtagok végezzenek aznap délutánokon szombati engesztel-

lő imaórát. Papjaim adnak ilyen első szombati imaórára közös, meghirdetett alkalmat.

2. A rózsafüzért templomokban, családokban, csoportokban, magános úton minél gyakrabban és megint a hívő milliókkal együtt végezzük.

3. Az élet keresztjeit engesztelő szándékkal türelemmel hordozzuk.

4. A szentmiseáldozatot, mint engesztelőáldozatot tekintsük, végezzük és mondassuk. Krisztus is így mutatta be elsőnek: Atyám, bocsáss meg nekik (Luk. 23, 34).

5. A szentgyónást mélyeséges bűnbánattal végezzük. Az eltévedt juh, a tékozló fiú igazi, maradéktalan vissza- és megtérése legyen az.

6. A többi, ismert módozatot nem sorolom fel, de mellőzni sem kívánom, azokat is alkalmazzuk.

A június hónap egészen Jézus szentséges Szívécé ugyanazon engesztelő szellemben. Amikor a Szent Szív kinyilatkoztatta magát, a janzenizmus jégcsapjait akarta leolvasztani az emberi lelkekről. Anélkül, hogy a janzenizmus veszedelmes tanait lekicsinyelnék, meg kell állapítanunk, hogy a janzenizmus tévelyve veszedelmességében meghatározóvá tért vissza napjainkban. A rideg elhúzódas Istentől és műveitől, ma is itt van. Istentől hallgatunk, csak annyiban veszünk tudomást róla, hogy szent fölségét, műveit és akaratát vakmerően és otrombán sértegetjük. Folyik a bálványozás, a faragott képek imádása, az örök erkölcsi törvények megengedése és a kísérlet, hogy silány emberi gondolatokat ültessünk helyükbe.

Hogy legalább mi, mint Krisztus együttérző családja, Veronika érzelmeivel siessünk jóvátenni, amit csak lehet, hogy vele, általa, benne újuljunk meg, elrendelem: Jézus Szívé ünnepét, mint a parancsolt ünnepeket, vásár- és ünnepnapit teljes miserenddel üljük meg, a délutáni szentmise helyett pedig litániával. A szentségekhez járulás kapcsolja Jézus Szívéhez a híveket. Szép előkészület lesz hozzá az Úrnap nyolcadának a litániája.

Megelőző éjszakára szentségimádást engedélyezek. Hogy fárasztó ne legyen, papjaim gondoskodnak róla a már ismeretes módon.

A szándék, amelyre végezzük, Magyarországon és az egész világ bűneinek engesztelése.

Jézus imálandó Szívét és Mária Szeplőtelen Szívét engesztelni, Hívek jöjjetek. Ez lesz az idő és vívőtér, amikor és ahol a bűnbánatnak, részvétnek, együttérzésnek, erénynek, jóságoknak és szeretetnek meg kell vívnia az ember-tömegek bűneivel, kárhozatával és a nekikevélyedett gonosszal. Jézus Szívének és Nagyszonyunknak ez felette kedves, annyiszor sürgetett, magunknak megmentő és üdvös. Egyházunknak, hazánkunk a sebekből kiépülést és felemelkedést hozó lépés lesz. Fel a buzgó, közös nagy erőfeszítésre! Hallgasson el a panasz, hogy Magyarország a nagy vétkezés és a kevés imádság földje! Kérjetelek, zörgessetek és keressetek! Jézus és Mária sürgetve sürget. Ezzel várjuk és elérjük a lelkek megmenekülését, népünk váltóságát és vigasztalását (Luk. 2, 25., 38). Amen.

Esztergom, 1947. Pünkösöd.

József s. k.  
bíboros-hercegprímás  
esztergomi érsek

## Ahogy egy laikus látja...

Minden ember halála napjáig anyanyelvén számol és imádkozik. Ez határozza meg legjobban az emigrációban élő magyarság viszonyát az Anyaszentegyházhoz, de fordítva is áll a tétel, az Egyháznak megnövekedett feladataival és felelősséggel kell kisebbségi anyanyelvű, s főleg diaszporában élő híveiről gondoskodni. A nyelvi missziókról szóló pápai dekrétum igen helyesen ismerte fel a jelenkori nagy népvándorlásból adódó egyházi, s egyben lelkipásztori feladatokat, s igyekezett rendezni az adott helyzetet. Természetesen gondolt a vendégmunkások sokmillió tömegére, kiknek egy része új otthonává s hazájává választotta a munkát és megélhetést biztosító országot, de nem utolsó sorban gondolt a megújuló emigrációs hullámokra, s helyes ha különösen eme utóbbi nézőpontból vesszük szemügyre a megoldásra váró feladatokat.

Az elmúlt 5-6 évben különösen a magyar Pax Romana mozgalom tüzte napirendre az emigránsok lelki és társadalmi problémáit, s Dr. Péchy László Genfben élő magyar pszichológus tudja jól megközelíteni a problémát, s hozta közel egy megnyugtató megoldáshoz mindazokat, kiknél a kérdés mély lelkiismereti síkon, s felelősséggel jelentkezett. A gyorsabb, vagy lassúbb asszimiláció elkerülhetetlen, de lehet, sőt kell is olyan kereteket teremteni és találni, melyek ezt a kényszerű folyamatot megkönyvitik. Ez azonban külön téma, helyes lenne, ha az Életünk Dr. Péchy László tollából ismertetné ezen kérdés legfontosabb elemeit.

Tény az, hogy különösen az emigráció, mely a várható élettartamának legalább egyharmadát szülőföldjén töltötte, nehezen asszimilálódik, az idegen nyelv, környezet, mentalitás, klíma, stb. mintegy állandóan fenyegeti, s bármennyire szép és megnyugtató is a munkája, öröme van családjában, megszüntek azok a korlátok, melyek őt emigrációba kényszerítették, mégis sokszor mindez nem elég. Keresi a folyamatosságot életének azon szakaszával, mely az emigrációt megelőzte, keresi a stabilitást, elsősorban a lelki és erkölcsi stabilitást — hiszen az anyagi legtöbb esetben bőségesen megvan —, keresi a kulturális, s világnézetű nevelésének folyamatosságát, s ezt csak, vagy majdnem kizárólag az Egyházban találja meg, ha megtalálja.

Azért mondom, hogy az Egyházban, mert a régen tanult vallási dogmák az idők folyamán átértékelődtek, értelmezésük módosult, s annak, ki a régi hittanórán tanult dogmatikai ismereteit állandóan frissen és korszerűen akarja tartani, bizony sokat kell buyárolnia, s még ebben az esetben sem bizonyos, hogy minden kérdésben ki tud igazodni. A hétköznap hívő emberének legtöbb esetben elég, ha ki tud tartani a hit alapvető tételei mellett, s a dogmatikai tisztázást rábizza az időre, de, és ez a lényeg, meg akar maradni hívőnek, hisz legtöbbje azért is kényszerült emigrációba, mert hitének nyílt megvallása létében fenyegette, s mivel a katakombák kora elmúlt, az exodust választotta.

Tehát az Egyházhoz való tartozás mintegy mindennapi szükségesség jelentkezik, s sokan,

kik nagyon közönyösekké váltak, lettek újra hívőkké, mert mikor évek után először mentek be misére, s felhangzott a gyermekkorból jól ismert Credo in unum Deum, azt mondták, hogy most tudatosult bennük az, hogy az Egyház az valóban Anyaszentegyház, van hová tartozniuk, az ima, a dallam örök, s változatlan ereje, formája ölelte őket újra magához.

Papjainknak éppen ezért nagyon nagy a felelősségük, mert nem mindegy az, hogy a nyáját, vagy megértő tékozló fiút hogyan fogadják, s hogyan legettetik. Nemcsak a nyáj törzsének van joga a megújuló lelki táplálékra, hanem azoknak is, kik visszatérnek, kik keresik és megtalálni vélik a visszatérést az Anyaszentegyházhoz. Pap! Ne kutasd, hogy miért és hogyan, vedd tudomásul, hogy jött, ott van és keresi általad a folyamatosságot, a lelki stabilitást és csak azt lásd, hogy hisz s hinni akar. Ne ítéld el, hogy a háborúban szétűlt családi élete után, ismét csak a stabilitást keresve, új fészket rakott, s abban tisztességgel és becsülettel él, hanem próbálj számára megnyugtató megoldást keresni. Te magad is az üldözöttek sorába kerültél, s neked is sok mindennel meg kellett alkudnod!

A magyar emigráció igen sokrétű, alkotják mindazok, kiket világnézetük, melynek lényege a szabad élethez mindenek-feletti ragaszkodás, emigrációba kényszerített. Sokan jöttek a háborút megelőző, vagy szorosan követő években, a legtöbbször a magyar forradalom után 1956-ban, de igen sokan vannak a hatvanas évekből is, nem utolsó sorban a Csehszlovákiából jött magyarok, 1968-69-ben. Kétségtelenül felismerhetők a heterogenitás jegei származás, iskolázottság, foglalkozási szempontok szerint is. De összetartja őket magyarságuk, és ha szabad remélni, hitük is. Mindezt nem felismerni, figyelembe nem venni, a lelkipásztori tevékenység során nem alkalmazni, enyhén szólva rövidlátás lenne.

Nagy lelki kár származhatnék abból, ha a magyar lelkipásztorok itt az idegenben nem lennének tekintettel lelkipásztori munkájukban ezekre az adottságokra, s ha pl. szem elől tévesztenék, hogy ebben a heterogén társadalmi helyzetben egyik főfeladatuk az ellentétek elsimítása szelid és türelmes papi magatartásukkal. Ha valahol egy lelkipásztor hibát követ el ezen a téren, nem jelentkezik-e azonnal a legszomorúbb következmény: fogynak körülötte a hívek s üresedik a temploma.

Papjaink felelőssége földi mértékkel lemérhetetlen. Nem szeretnék én sem mértéket állítani, hisz én is megmértem. De, hogy hogyan méretek, az múlik egy segítő kézen, a lelkipásztori gondoskodáson; szerető útmutatókon, az Anyaszentegyház ölelő szeretetén. Nem panaszkodom, keresem az anya ölelő szeretetét, ha szükséges, kutatok utána s néha úgy érzem, meg is találtam...

## Építsük tovább a Burg Kastl-i gimnáziumot

— A VILÁG EGYETLEN SZABAD MAGYAR GIMNÁZIUMA  
IGAZGATÓSÁGÁNAK FELHÍVÁSA —

Burg Kastl már évek óta szűknek bizonyul. Szűk az iskolaépület, szűk az új leány-internátus is. A jelentkezőket évek óta nem tudjuk mind felvenni.

1970. őszén a bajor kormány tanügyi, egészségügyi és pénzügyi szakbizottsága a helyszínen állapította meg, hogy a jelenlegi 340 körüli létszám is csak akkor tartható fenn, ha a leányinternátus padlásterét leányszobákká építjük ki és még négy párhuzamos alsó osztályt építünk.

*Ez a kibővítés legkevesebb 500.000 DM -ba kerül. Ennek legalább egyharmadát kell a magyar emigrációnak összegyűjtenie, a többit a németektől kérhetjük.*

Ezért fordulunk a külföldi magyarsághoz, a magyar egyházakhoz, szervezetekhez és sajtóhoz, valamint mindazokhoz, akiknek szívügye a külföldi magyar ifjúság jövője: tanulóink szüleikhez, azok baráti köréhez, hogy a gyűjtést sürgősen szervezzék meg és indítsák el. A szülők képviseletére Európában felkértük az iskola Szülői Tanácsát, Amerikában: Dr. Batizy Gusztáv orvost (Acron-Ohio), Pallos Lórántot (Huntsville, Alab), Dr. Papp Gábort, a clevelandi Iskolamozgalom vezetőjét, aki ösztöndíjak szervezésével eddig is jelentősen támogatta iskolánkat, Skerlán Gyulát (Cleveland), Tüskös Mihályt (Luisville, Kyov), Dr. Waczek Ferencet (San Diego).

Az együttes akció levelezési címei: *Európában: Ungarisches Gymnasium Direktorat, 8455. Kastl, W-Deutschland, Amerikában: Hungarian Central Committee For Books and Education Inc. P. O. Box. 16403. Cleveland, Ohio, 44111.*

Most, amikor a gyűjtést új alapokon újra elindítjuk, hálával gondolunk mindazokra, akik eddig segítettek, különösen megboldogult Gámán Imrére, aki egyszerű munkás létére, egyedül 2 év alatt, minden adminisztrációs költség nélkül, több mint 10.000 dollárt gyűjtött a leányinternátusra. Dr. Értvay József gyűjtését általános kulturális célra, ki nem vehető bankalapra tette. Így gyakorlatilag az elmúlt 4 év alatt a gyűjtés iskolánkra eső részét sem kaphattuk meg.

Ezért a Hungarian Cultural Fond iskolánknak szóló gyűjtését nov. 1-ével leállítottuk. A jövőben a felajánlásokat ugyancsak minden adminisztrációs költség nélkül közvetlenül az iskola építkezési kontójára, *Ungarisches Gymnasium, Baukonto; 1956. Kastl, Sparkasse, Nr. 3030301. Amerikában a Hungarian Central Comittee fenti, clevelandi címére kérjük.* Az adományokról negyedévi nyilvános és pontos kimutatást adunk, évvégén pedig az adományozók nevét Évkönyvünkben megörökítjük.

*Téglajegy tulajdonos:* aki legalább egy téglával támogatja az építkezést (30.— DM, vagy 10.— \$). Az adományt «téglajegyvel» igazoljuk.

*Pártoló tag:* aki 75.— DM-t, Amerikában 25.— \$-t adományoz. Neve az intézet aranykönyvébe kerül.

*Alapító tag:* aki legalább 300.— DM-t, Amerikában 100.— \$-t, egyesületeknél legalább 600.— DM-t, Amerikában 200.— \$-t adományoz. A védnök, vagy alapító tag, szervezet neve az iskola emléktáblájára kerül. Meghalt barátok nevére is lehet adakozni.

*Az iskola védnöke:* (személy vagy egyesület), aki 1000.— DM-t, vagy Amerikában 500.— \$-t adományoz.

Fontos minden márka, minden dollár, mert *megháromszorozódik!* Amennyit mi magyarok áldozunk saját fiataljaink jövőjéért, kétszerannyit kaphatunk a német szövetségi és a bajor államtól is. — Az adomány adóból levonható. Kérésre hivatalos igazolást küldünk.

Kelt, Burg Kastl, 1970. december 1-én.

Dr. Osskó Irnák s. k.  
a Szülői Tanács elnöke

Dr. Harangozó Ferenc s. k.  
intézeti igazgató

### MEGAJÁNLÁS

*Az ívet kérjük nyomtatott betűkkel kitölteni, a borítékot címünkre: (Európában: Ungarisches Gymnasium, 8455. Kastl ü. Amberg, Opf. — Amerikában: Hungarian Central Committee for Books and Education Inc. Box 16403. Cleveland, Ohio 44111.)* visszaküldeni.

Név: (személy, vagy szervezet) .....

Cím: ..... belépek az iskola

Támogatói sorába, 1 téglával megajánlással: 10 \$, vagy 25 DM. (Kívánt részt aláhúzni!)

Pártoló tagjai sorába. (Legalább 25 \$, Európában 75 DM.)

Alapító tagjai sorába. (Személyek: legalább 100 \$, Európában 300 DM. Szervezetek: 200 \$, Európában 600 DM.)

Védnökei sorába (személyek, vagy egyesületek) 500 \$, Európában: 1000 DM.

Kelt .....

(aláírás)

## Parány vagyok - vagy óriás?

*Tanulj, hogy taníthass!*

Nyugtod soha ne legyen. Emeld ki magad. Mennél magasabbra emelkedsz, annál nagyobb tereket tudsz majd áttekinteni és annál nagyobb mélységek tárják majd fel előtted addig titkolt mélyüket.

Azonban ne bízd el magad soha és ne feledd, hogy jöhet még idő, mikor mindent elvesznek tőled. Eltulajdonítják minden javadat. Állhatsz még kifosztva, kirabolva kárörvendők között. De amit legjobban szeretnének elvenni tőled, szellemi kincseidet, azt nem rabolhatják el tőled.

*Légy szerény!*

Tudásoddal soha ne hivalkodj, hiszen tudni ugyanis csak akkor kezdesz, ha elérkezel egykor a tudás kapujához, ahonnan csak indul majd a roppant meredek. Az igazi tudás a nem-tudás belátásával kezdődik. Kerüld hát a büszke mellveregetést!

*Mindenkinek segíts!*

Emeld fel az elesetteket! Emberbarátaidnak légy támasza és ne szeretetlen és felületes bírálója.

Ezek mind csak egyszerű szavak, szerény gondolatok, de hidd el, hogy érdemesek a megszívlelésre.

*Kutasd az élet nagy kérdéseit: homan, hová,*

Hallhatsz millió teóriát, de a kérdések válasz nélkül maradnak egészen addig, amíg fel nem fogod a csend szavát.

A világegyetem a kozmosz, a nagy egységes mindenség, erőegység, anyag-erő áramlat, mely végtelen matematikai pontossággal szóródik, osztódik, sugárzik, centralizálódik, lokális erőközpontokká alakul, majd újból módosul és soha meg nem áll, mintha szüntelen dolgozna egy titáni kéz. Ennek alkotása nyomán és törvénye hatalmán alakul az anyag vagy távlatba vész.

*A csend az Isten szava!*

Keresd, kutasd tehát a csendet, ha a kérdésre választ vársz. Ha gondolkozol szavaimon, úgy céloim már is ismered.

A határtalan mindenségben nincs kicsi és nincs nagy. Nincs előre, hátra vagy fönt és lent! — ezek mind csak emberi szükség irányzatok.

Nem hiszed? ... tekints át egyszer a kozmosz kis ablakán. Mikroszkópod ablaka fölött trónolsz mint fantasztikus óriás, míg alattad a mélyben munkáját végzi egy szédületes világ. Molekulák, atomok végzik csodálatos munkájukat, s míg az anyagot egységesnek látod körülötted, ott a mélyben mindmind önmagában egy fantasztikus világ. Tárja csodáját a *mikró-világ!*

Aztán tekints át a *makró* kis ablakán és teleszkópod mezejében feltűnik újból a fantasztikus világ, s te állsz alatta mint végtelen parány! — ott is molekulák (csillagrendszerek) és atomok (naprendszerek) végzik munkájukat.

Mi vagy tehát? — Parány, vagy óriás!?

HALÁSZOVICH RUDOLF

## Izrael példája

Már azt is ügyesen tették, hogy nem vidéki helyen, például Genfben vagy másutt, ellenben Európa fővárosában tartották az egész nemzetet képviselő gyűlést, aminek fontosságát majd a jövő mutatja meg. Az orosz zsidók sorsa az összes népek ügye legyen, ezt akarják elérni. A határozat csak egy kérelem a szovjet kormányhoz: adja meg a zsidóknak is a kisebbségi jogokat és engedje őket kivándorolni, ha akarnak. Igen kapóra jött nekik Brüsszelben Kahane rabbi föllépése, aki az erőszak jogát is hirdeti. Emiatt kizárták a gyűlésből és az egyébként szabadelvű belga rendőrség sietve kidobta az országból. A kitűnően szervezett gyűlés feltétlenül nagy siker a szabadságot kereső népek küzdelmében, csak valami nagyon jelentős tényező kimaradt belőle. Izraelnek sajátos vonása a nemzet és a vallás szoros egysége és ez nem nyilvánult meg semmiféle szövegben. Hivatkoztak a nemzetközi jogra, a szovjet alkotmányra, azonban az isteni jogra nem és ez öreg hiba volt, mert hiányzott az igazi színvallás. Ha ugyanis az ügyük szent, akkor a legfőbb érvük csak Jahve akarata lehet. Ha az orosz felé ezt nem hangoztatják, megértjük, de a világ felé mondani kellett volna. Vagy talán azért történt e mulasztás, mivel állítólag a zsidó ifjúság zöme sem törődik a vallással? Vigyázzanak: a faji egység nem eléggé szilárd alapja a nemzeti létnek!

Azt sem értjük, miért nem hivatkoztak Marxra, akinek eszménye az olyan társadalom, amelyben nincs osztály és állam, tehát a tökéletes szabadság uralkodik. Lenin és Sztalin ugyanis elsikkasztotta az eredeti tanítást és abból olyan rendszer lett, amely az orosz politikai érdeknek megfelel.

Dobrinin követ vaskos hibát követett el, amikor megtorlással fenyegette a zsidókat, mivel ezzel nyíltan bevallotta, milyen aggasztó kérdés az oroszoknak a zsidók mozgalma. A Szovjet eddig nagy sikerrel üzte a kétszínű politikát; más országokban minden lázadást támogat, de otthon nem tűr semmiféle ellenzékét. E játék ma már túlságosan átlátszó lett, hiszen a berlini fölkelést követte a poznańi, a varsói, a budapesti, a prágai, majd a múlt decemberben a legújabb lengyel forrongás. Ehhez járul most a zsidók mozgalma. Kényes dolog a szabadság: páratlan feszítő és alkotó erő van benne s aki ezzel nem számol, később nagyon ráfizet. Jól tudjuk, mennyire megnövelte a zsarnokság hatalmát a technika. A falban is hallgató készülék van, a rendőrség villámgyorsan mozoghat, besugói mindent látnak és hallanak, tehát mindenki úgy érzi, az ilyen rendszert megdönteni nem lehet és mégis a szabadság fog győzni. Sztalin súlyos hibát követett el, amikor a háború után európai népekből csinált óriási gyarmatot, holott a gyarmati rendszer ideje véglegesen lejárt a történelemben. Azonkívül a mi korunk jellemző tünete és törvénye a fajok küzdelme és Ázsiában nem tűrik a fehér faj uralmát. Továbbá nem lehet például Amerikát hódítással vádolnia annak, aki éppen ebben a bűnben leledzik.

Jól tudjuk, az orosz arra hivatkozik most: neki szabad uralmát tovább terjeszteni, mivel a proletárok megváltása történelmi föladat.

Ez azonban csak mondvacsinált üres jelszó marad mindaddig, amíg a munkások lázadnak sorozatosan az úgynevezett szocialista kormányzatok ellen. Ahol nincs elég kenyér és hús, ahol az állam maga emeli az árakat, ahol a termelés mennyisége és minősége egyaránt elégtelen, ott nyilvánvaló a gazdasági csőd. Az sem kétséges, mi lenne a szavazás eredménye, ha a csatlós népek szabadon nyilváníthatnák véleményüket. Más szóval a pártnak nem a nép a fontos, csak a hatalom minden áron s azért az egész emberiség föbenjáró kötelessége ezt a borzalmas bálványt ledönteni. A zsidóság maga is ettől szenved és ez igen nagy előny, mivel ez a nép tudja legjobban, miként kell e harcot vezetni. Megdöbbentő látvány ez: zsidók hozták létre a kommunizmust, irányító szerepet játszottak a mozgalomban és most kénytelenek támadni azt, amit alkottak. Ez bizony többször megesisik és a szoltáros szerint ilyenkor Isten nevet azokon, akik lázadni mernek ellene.

Izrael sorsa elsősorban hittani kérdés, tehát aki ezt nem veszi tudomásul, végzetes hibát követ el. E népre ugyanis Jahve különösen vigyáz, mivel az első nagypéntek tanúja marad mindaddig, amíg a zöme vissza nem tér az atyai házba, mert ő az elsőszülött és belőle származik test szerint a századok Királya és róla szól a jövendölés, amely még az időben fog teljesülni. Addig pedig nagy lépéseket tehet a helyes úton kívül és az Exodus című regény hőse hiába lázad a végzet vagy Jahve ellen, hiszen eszébe sem jut föltenni a megváltó kérdést: hátha mi tévedtünk? E vakságról szólnak már a nagy próféták és az óriás tarsusi Pál Benjamin törzséből. Ezért lettek a legújabb korban annyi tévedésnek szerzői és vezető szerepet játszottak mind a kapitalista világban, mind a forradalmi mozgalmakban, habár ugyanakkor próféta lelkek is támadtak köztük, mint Bergson, Stein Edit, Ratishonne, Maritain, a két Valansin és mások. Sem a zsidók, sem a keresztények nem törődnek azzal, mit mond Pál apostol a római levél 11. fejezetében, pedig abban van Izrael történetének, sőt az egész történelemnek a kulcsa. Isten csak egy időre vetette el őket, amíg újra beoltatnak az isteni törzsbe, Krisztusba. Ezért a harmadik birodalom sorsa már eleve meg volt pecsételve, mivel Berlinben nem törődtek azzal, amit Isten határozott.

Ezzel kapcsolatban érdemes meggondolni azt is, mi történt volna akkor, ha a Szovjet nem fojtja vérbe a budapesti meg a prágai tavaszt. Mindkét esetben olyan egyöntetű volt a világ közvéleménye, hogy az orosz káprázatos erkölcsi és politikai sikert arathatott volna, ha a józan kiegyezés útját választja. A csatlósok úgysem várhattak semmi hathatós támogatást nyugatról és határaikon ott áll az orosz haderő, tehát olyan lépést nem tehetnek, amely Moszkva érdekeit sértené, az emberséges szocializmus pedig nagy gazdasági föllendülést hozna létre ez államokban. Az ilyen politika roppant előnyös volna magának a Szovjetnek is, hiszen elnémulna minden bírálat, amely ma jogosan támadja az orosz rendszert kívülről és belülről egyaránt. Egyszerűen nevetséges ugyanis Brezsnyev

mondvacsinált állítása, amely szerint az oroszoknak joga van fegyverrel megakadályozni minden okos változást, amit az elvtársak és a nép kívánnak. E fölfogást nem lehet semmi módon igazolni s azért az önkényes bevonulás után egyszerre megfagyott a csehek barátsága a nagy testvér iránt, sőt olyan gyűlöletbe csapott át, amelynek még súlyos következménye lesz.

A katonai fölény sohasem pótolja a politikai tehetséget, márpedig ez most föltűnően hiányzik Moszkvában. A zsidó ugyan kicsi nép, de nagy hatalma van s azért olyan izgatató kérdés, miként fog végződni a párba Góliát és Dávid között. Kétségkívül ma Jeruzsálem ismét egyik fontos gócpont a nagy politikában, a zsidók eddig bámulatos sikerrel harcoltak, minden lépésüket gondosan kiszámítják, remekül ismerik a hírvetés módját és kitűnő példát adnak az elnyomott népeknek, miként kell a zsarnokság ellen a szabadságért küzdeni. Nagyon fonák helyzetben van az a kormány, amely ma úgy tűnik föl a világ közvéleménye előtt, mint Hitler és Himler követője és maga azt csinálja, amit másban olyan harsányan elítélt. Isten hosszútűró és többször úgy látszik, mintha maga is az ellenség pártján volna, de nyomban összetöri ezt, mihelyt betöltötte szerepét. A történelem erről fényesen tanúskodik, csak az nem veszi észre, akinek első büntetése a szellemi vakság, amint már a próféta nyersen kimondta: Homályosodjék el szemük, ne lássanak és nyomorítsd görbére hátukat. Zsolt. 68. 24.

VARGA LÁSZLÓ S. J.

### ÖKUMENIKUS TALÁLKOZÓ

Többéves tervezés és előkészítés után idén tavasszal közös Ökumenikus Találkozót tart a Katolikus Egyetemi Mozgalom (KMEM) és az Európai Magyar Evangéliumi Ifjúsági Konferencia Szabadegyeteme a svájci Sionban (Valais kanton).

A rendezők 13 európai országból — köztük Jugoszláviából és Magyarországról —, valamint az USA-ból mintegy 180 értelmiségi és egyetemista részvételére számítanak.

A tavaszi Ökumenikus találkozó első szervezett kísérlet arra, hogy a gyakorlatban is megvalósítsák a keresztény magyar értelmiségiek együttműködését, felmérjék közös céljait és felelősségüket, számbavegyék lehetőségeiket és feladataikat. Ezt a szándékot fejezi ki a kongresszus témaadó mondata: «... Hogy egyek legyünk — közös felelősség népünkért».

Érdeklődni alábbi címeken lehet:

**Katolikus Magyar  
Egyetemi Mozgalom**  
Trogerstrasse 48/I  
**D-8000 München 80**  
Tel. 0811/ 45 62 44

**Európai Magyar Evangéliumi  
Ifjúsági Konferencia  
Szabadegyeteme**  
Liechtensteinstrasse 20/ 9  
**- 1092 Wien**  
Tel. 0222/ 34 92 67

## A görögországi ortodox egyház helyzete

Az Information Catholique Internationale január 15-i számának dossziéja a görögországi ortodox egyház újabb helyzetével foglalkozik. A dokumentációt a lap egyik görög barátja állította össze. A következőkben összefoglaljuk a cikket, elhagyva mindazt, ami kifejezetten az ország politikai helyzetére vonatkozik. A nemzetközi sajtóban sokat bírálták a görögországi ortodox egyház és a katonai rezsim kapcsolatát, nevezetesen Hyeronymus Athén-i érsek és az ezredesek kormánya közötti jóviszonyt.

\*~\*

Az Information Catholique krónikása is eléggé kritikus, de mégis kissé tárgyilagosan ítéli meg a helyzetet, mint sok más beszámoló. Mi főleg az új athéni érsek pozitív tevékenységét, az egyház megújítása és az ökumenizmus érdekében tett lépéseit emeljük ki. Az ezredesek 1967-ben vették át a hatalmat. Három héttel azután, hogy az új kormány uralomra került, letették az agg athéni érseket, Chyrostomus-t és Hyeronymus archimandritát választották meg a görög ortodox egyház fejévé. Hiába tiltakozott a volt érsek és a hierarchia, az ezredesek Hyeronymust akarták, aki hajlandó volt bizonyos együttműködésre. Az elmúlt három év alatt az athéni érsek igen sokat tett az egyház belső megújulásáért. Mindenekelőtt a görög ortodox egyházon belüli szellemet igyekszik megváltoztatni. «A legnehezebb probléma — jelentette ki Hyeronymus érsek —, amelytől minden más probléma megoldása függ, annak a szellemnek a megváltoztatása, amely igen sokfelé tapasztalható egyházunkban: hiányzik a segítség és a szeretet, az áldozat szelleme, az atyai buzgóság, az egyszerűség és az apostoli józanság és jóakarát, az egység és az egyetértés.» Itt nemcsak általános lelki buzditásról van szó, erre konkrét példákat lehetne felhozni. Például végeszakadatlan viták voltak a hierarchia tagjai között, amikor egy püspököt az egyik helyről a másikra helyezték át. A püspökök egy része különben sem volt népszerű. A sajtó sokszor erős kritikákat közölt az egyházmegyék főpásztorairól, akik csak saját pénzügyi helyzetükkel törődtek, híveiket pedig elhanyagolták. Ezek a kritikák néha igazságtalanok voltak, sokszor azonban megvolt az alapjuk. A görögországi ortodox egyházban meglepően sok a vita kánoni és adminisztratív kérdések körül. Ennek egyik oka az, hogy az állam beleszól egyházpolitikai kérdésekbe. Igen nehéz eleget tenni kívánságainak.

\*~\*

A görög egyház egy másik problémája, amelyet az új érsek igyekszik megoldani, a papság kiképzésének hiányossága. Hyeronymus érsek világosan megfogalmazta a problémát, amikor kijelentette: «Mindenfélé hiányzik a megfelelően képzett papság, de egyes határmenti egyházmegyékben még kevésbé képzett papjaink sincsenek elegendő mennyiségben.» A görögországi ortodox egyházban a nyolcezer pap közül csak háromszáz rendelkezik teológiai diplomával, 1.800

csak kétéves szemináriumi kurzust végzett. 6.000-nek pedig csak elemi iskolai képzése van és csupán néhány teológiai fogalommal rendelkezik. Egy nyugateurópai keresztény szemében botrányosnak tűnik a helyzet. Görögországban is szigorúan bírálják, de általában elfogadják a szituációt, mint adott ságot. Aki ismeri az országot, megérti ezt. Görögország négyötöd része ugyanis hegyes, igen nehezen megközelíthető vidék. A néhány nagyvárost nem számítva, a lakosságnak mintegy fele vidéki kis hegyi falvakban, tanyákban, kunyhókban elszórtan él, távol a civilizációtól. Ez a lakosság jobban kedveli a hozzá közelálló, megértő, egyszerű, jámbor papokat, mint a számára idegen — esetleg teológiailag művelt —, de a gyakorlati életben járatlan papokat. Maguk a főpásztorok is inkább kedvelik az egyszerűbb klérust, ezzel kevesebb a problémájuk. Hogyan lehet mindezen segíteni? Mit tett az új athéni érsek az elmúlt három év alatt a papság kiképzéséért?

\*~\*

A kérdést 1967 júniusában tanulmányozta a hierarchia. Főleg azt hangsúlyozták, hogy az új papoknak, az ezután jelentkező papjelölteknek kell biztosítani a megfelelő teológiai kiképzést. Elhatározták azt, hogy az egyházi pályára vállalkozó tanítókat pappá szentelik, kétszeres fizetést biztosítva nekik. Ezek a jelöltek egy Athén melletti kolostorban, vagy egy nemrég alapított új kolostorban kapnak kiképzést a papi munkához. 1967 júniusában Athén érseke felhívással fordult a laikus teológusokhoz is — Görögországban a legjobb teológusok világi emberek —, felszólította őket, hogy lépjenek egyházi pályára. Volt néhány belépés, de nem sokan jelentkeztek. Jelenleg mintegy 1200 üres hely van a plébániákon. Ezen kívül az egyes vidékeken általában több papra van szükség. A görög ortodox egyház papjait az állam fizeti. 1968-ban négy kategóriát fogadtak el, espedig a képzettség és a betöltött funkció szerint. Az első kategóriába tartoznak a teológiai licenciátussal rendelkező papok (6%), a másodikba\* az egyházi iskolákban tanult papok, akik az érettségi után elvégezték a kétéves kurzust, vagy az elemi után még hét évet tanultak, ez kb. 30%. A harmadik kategóriába tartoznak azok, akik az elemi után két évet a kissemináriumban végeztek (48%). Végül a negyedik kategóriában azok vannak, 14%, akik csak elemi iskolát végeztek.

\*~\*

Újabbán Hyeronymus érsek az államnál elérte azt, hogy mindegyik kategóriában fel-emelték a fizetést. Így a papok állapotukhoz méltóbb életkörülmények közé kerültek. Jegyezzük meg még itt, hogy az utóbbi három év alatt a teológiai licenciátussal rendelkező papok száma 300-ról 420-ra emelkedett. A két új papnevelő intézmény eredményes munkát végez a papság szellemi színvonalának emelésében. Az a tény, hogy a görög egyház klérusa közepesen képzett a teológiában, nem

jelent azt, hogy Görögországban nincs intenzív teológiai munka és szellemi-lelki tevékenység. Hála a világi teológusoknak, akik tevékenyen kiveszik részüket az egyház szellemi életéből, a teológiai kutatásban szép eredmények vannak. Mintegy 2.500 világi teológus dolgozik, résztvesz honfitársai vállalási nevelésében, a papok teológiai képzésében is. A legjelentősebb vallási-teológiai könyveket is laikusok írják. Világiak irányítják a kolostorokat is, és csaknem kizárólag ők biztosítják a hitoktatást a középiskolákban. Az Information Catholique cikkírója szerint a legjelentősebb változás az ökumenizmus terén ment végbe az utolsó három év során. Hyeronymus érsekkel hivatalosan megváltozott a görögországi ortodox egyház magatartása az ökumenikus mozgalommal szemben. Athén érseke kijelentette: «A heterodox hitvallásokkal kapcsolatban a keresztény szeretetnek kell érvényesülnie, másrészt a kölcsönös tiszteletre van szükség, hogy elmélyítsük a barátságot és ugyanakkor megőrizzük méltóságunkat és szilárd hűségünket az ortodox hithez.» Hyeronymus érsek maga elment Konstantinápolyba és helyreállította a jóviszonyt Athenagoras pátriárkával, akinek ökumenikus magatartását helytelenítette a görögországi hivatalos egyház. Annakidején elítélte Athenagoras pátriárkát, mivel 1964-ben Jeruzsálemben találkozott VI. Pállal. Viszont a pátriárka római látogatása alkalmával már a görögországi szent szinódus kijelentette: «Ez a látogatás valóra váltotta a szent szinódus és a görögországi egyház híveinek várakozását és kívánságát.» A nyilatkozat azért meglepő, mivel Chrysostomus érsek még néhány nappal letétele előtt a görögországi hierarchia nevében Athenagoras pátriárka látogatása ellen nyilatkozott. Tegyük még hozzá azt, hogy jöllehet a görög ortodox egyház hivatalosan megváltoztatta magatartását az ökumenizmussal, nevezetesen a katolikus egyházzal szemben, a nép többsége neveltetésénél fogva igen Róma-ellenes még. Az ökumenikus törekvéseket azért bírálják a papok is, mivel attól tartanak, hogy — mint ők mondják — az ortodoxiát alávetik a pápizmusnak.

\*~\*

Igen erős Görögországban a prozelitizmus. A hivatalos vallás az ortodox. Sokszor nem biztosítják a teljes szabadságot más vallásoknak, így a katolikusoknak sem. Félő volt az is, hogy a görög egyház kiválik az egyházak világtanácsából, mivel a világtanács erősen bírálta az ezredesek rezsimjét és a politikai foglyok bebörtönzését. Végül is a nézeteltérések elsimultak és a görögországi ortodox egyházat is képviselte egy laikus teológus csoport az Uppsala-i konferencián.

\*~\*

Az Information Catholique Internationale cikkírójával arra következtethetünk, hogy Hyeronymus athéni érsek az elmúlt három év alatt is már jelentős lépéseket tett a görög ortodox egyház belső megújulásáért a papképzés és az ökumenikus mozgalom terén.

## A német Püspöki Kar nyilatkozata

Küng könyvéről

A Német Püspöki Kar nyilatkozatot tett közzé Hans Küng: *Unfehlbar? (Tévedhetetlen?)* c. könyvével kapcsolatban. A svájci származású Tübingen-i teológus nemrég megjelent könyvében a pápai csalatkozhatatlanság dogmáját kérdőjelezi meg. Nézetei visszatekintést és botránkozást keltenek a katolikus teológusok körében. Karl Rahner is rendkívül élesen bírálta a *Stimmen der Zeit* decemberi számában az első Vaticanum centennáriuma-ra megjelent pamfletet. Küng ugyancsak a *Stimmen der Zeit* lapjain válaszolt Rahner ellenvetéseire. Ehhez a vitához fűz reflexiókat a *Civiltà Cattolica* január 16-i és február 2-i számában Giuseppe de Rosa jezsuita atya.

De térjünk vissza a Német Püspöki Konferencia nyilatkozatához. A nyilatkozat előbb megállapítja, hogy Hans Küng könyve a hit és az Egyház fogalmára vonatkozó katolikus tanítás néhány alaptételét vitatja. A német Jópásztorok köteleességüknek tartják, hogy felhívják a nem-pap katolikus teológusok figyelmét néhány olyan alapvető elvre, amelyet a katolikus teológusnak vallania kell, különben már nem nevezhető katolikusnak. Ezek az alapelvek a következők:

1) Az Isten írott szavában való hit és az Egyház által elfogadott Krédó megvallása jelképezi azt, hogy a történelmi változások, az emberi nyelv variációi nem érintik a hittani kijelentés tartalmi lényegét, csak a kifejezés változik, az állítás jelentése ugyanaz marad.

2) Éppen ezt a változatlan jelenést rögzíti az Egyház Krédója, amely által «igen»-t mondunk a kinyilatkoztatásnak. Igaz, hogy az Egyház hite állandó reflexió tárgya és az egyes nemzedékek a világ végéig elmélyíthetik hitünk ismeretét, mégis az Egyház az «igen»-t és a «nem»-et határozottan megkülönbözteti. Különben nem maradhatna meg Krisztus igazságában.

3) Az Egyháznak joga és kötelessége, hogy a történelem során felmerülő hibeli kérdésekkel kapcsolatban egyrészt helyet hagyjon a reflexiónak, másrészt, hogy szükség esetén visszavonhatatlan «igen»-t, vagy «nem»-et mondjon a felmerült kérdésekben.

4) Az Egyház visszavonhatatlan hittani kijelentéseit nevezzük dogmáknak. A bibliai kinyilatkoztatás és a Krédó értelmezésében végleges és kötelező definíciókról van tehát szó.

5) A dogma kötelező érvénye nem a teológiai vitákon és az egyház többségének közgyűződésén alapszik, hanem az Egyháznak adott karizmán és az isteni igazság garanciáján.

6) A Német püspökök nyilatkozata Küng könyve kapcsán leszögezi, hogy a római katolikus Egyház és a keleti egyházak világos és általános tanítása szerint elsősorban az egyetemes zsinatok hatáskörébe tartozik a dogmák kihirdetése. De az első és a második Vatikáni Zsinat a tradíció alapján azt is leszögezi, hogy a tévedhetetlen tanítás jogilag megilleti Róma püspökét, a pápát is, Péter utódát és a püspöki kollégium fejt.

## Az UNESCO kiadja a gnózis iratait

A gnózis a kereszténység első századainak volt egyik uralkodó tévtanrendszere. Az eretnekségek egész sorát foglalta magában. A tévtanok közös vonása a racionalizmus volt, azaz a gnózis követői a keresztény vallás hititkait észelve akarták visszavezetni a magasabb ismeret, görög kifejezéssel, a gnózis jegyében.

A gnosztikusok a hanyatló platonizmus bölcséleti rendszerét tették meg a teológiai elmélyedés alapjának. A hellén világban elterjedt misztérium-vallások szertartásait vezették be a keresztény közösségek életébe és erkölcsi elveik is elszakadtak az Evangélium tiszta humanizmusától. A keresztény vallás megváltástán ugyan elfogadták, de eltorzították. A világ keletkezéséről panteista nézeteket hirdettek, az anyagot a rosszal azonosították, következésképpen tagadták, hogy Jézus Krisztus valóságos ember is volt és, hogy testi szenvedése szolgált a megváltás eszközéül. Tagadták egyben a föltámadást és a szentségeket is elvetették, mert anyagi jelképek a gnózis szerint nem lehetnek lelki valóságok kifejezői. A gnózisban a megváltásnak az a célja, hogy az embert az anyagtól megszabadítsa. Az anyagnak a rosszal való azonosítása egyeseket rajongó, túlzó askézisbe vitt, másokat az erkölcsi nihilizmusba taszított. A gnózis követői inkább iskolákat nyitottak, mint egyházközségeket. A legtöbben nem akartak az egyháztól külsőleg elszakadni, tanításuk azonban az egész kereszténységet gyökerében támadta meg.

Az UNESCO által kiadásra szánt gnosztikus kéziratok között 114 olyan szentencia jellegű kijelentés is van, amelyet a kéziratok Jézusnak tulajdonítanak, de amelyek semmiféle más egykorú dokumentumban nem fordulnak elő. A rövidesen kiadásra kerülő kéziratok közül az elsöket 25 éve találták meg Egyiptomban egy harmadik-negyedik századbéli sírban. A sírban 13 kötet kézirat volt. Az első vizsgálat már megmutatta, hogy egy gnosztikus iskola egész könyvtára került a modern tudomány kezébe. Mivel a kéziratok meglehetősen rossz állapotban vannak, feldolgozásukban csak lassan haladtak előre. Öt egyiptomi és tíz külföldi kutató tanulmányozta a kéziratokat. A háború veszélye ellen is sikerült biztonságba helyezni a kincset és az egész lelet együtt van, szemben a Qumran-i leletekkel, amelyeknek tekercei különböző múzeumok és tudományos intézetek birtokába kerültek. (RV)

## HASZNOS IDŐTÖLTÉS, SZELLEMI TÁPLÁLÉK

Egyházközségünk értékes könyvtára a Szent István Otthonban 1700 kötetre szaporodott fel. Nagyobb része magyar szépirodalom, de bőven akad történelmi, földrajzi, vallási és művészeti témájú munka is. Könnyű német irodalom is bőven található.

Könyvtáróra: szerda és vasárnap 18-20 óra között a szünnapok kivételével.

Kölesönzési díj: kötetenként és hetenként 1.— S.

## BÉCSI MUNKATÁRSAINK

ajánlatára az általuk küldött anyagot 1971 január 1-től lapunk két egymásbanyitható oldalán hozzuk. A 8-9. oldalon a jövőben is a Bécsi Magyar Egyházközség Sajtóosztályától érkezett írásokat közlünk.

Amikor erről az értékes együttműködésről olvasóinkat is tájékoztatjuk, azt kérjük, hogy a «bécsi oldalakon» szereplő cikkeikkel kapcsolatos észrevételeikről az alábbi címre szíveskedjenek írni:

Varga Gyula

A - 1210 Wien, Siegfriedstrasse 50/I/6.

## A «nyelvész-kongresszus» margójára

Megértem, ha valaki szülei, testvérei, rokonai látogatására megy haza. Sokan feleséget keresnek, mert idekint nem találnak. Ezeket a látogatókat érzélem vezeti és nem lehet kifogást emelni ellene. Más a helyzet; azoknál, akik a rendszer megmozdulásaiban részt vesznek. Mit szólunk azonban a «nyelvészekhez», akik szabad földről rohannak haza? Akik tudják, vagy legalábbis tudniuk kell, hogy mit jelent a szabadság, függetlenség, megszállás, elnyomás. Nincs kényszer! És mégis a rendszer cinkosai lesznek.

A rendszer látszólagos eredménye mögött mégis bukás van, mert akik a rendszerrel közösséget vállaltak, idekint elvesztik (ha egyáltalán volt) tekintélyüket és a hazafiak ezekről a nyelvészekről lesújtóan nyilatkoznak, mert azt mondják, hogyha már az otthoniakon segíteni nem tudnak, legalább az ő szellemi ellenállásukat ne gyöngítsék! A hazaiaknak nem cinkosokra, hanem a rendszert engedményekre szorítókra van szükségük.

Józanul nem lehet kifogást emelni egy valódi dialógus ellen. De hol vagyunk még ettől? Eddig még egyetlen neves hazai író, vagy egyéb közéleti személy sem nyilatkozott érdemben. Amikor Illyés Gyula idekint volt, ő is csak közhelyeket mondott. Érthető, mert ha mást mond, hazatérve elveszti szabadságát. Ugyanígy, külföldi magyar építő bírálata eddig nem jutott el a magyar sajtóba.

A hazai vezetők nem akarnak, vagy nem akarhatnak oly dialógust, ami odahaza vitára, beszélgetésre ad módot. A jelenlegi magyar vezetők nem akarnak, vagy nem képesek érdemi változást, több függetlenséget elősegíteni. Ők nem urai a nemzetnek és csak addig mehetnek, amíg a Szovjet érdekei engedik. Ez pedig szűk keret! Mit engedhet meg a Szovjetunió, amely Szolzenyicinnak nem adta meg a lehetőséget, hogy a Nobel-díj átvételére Svédországba átmenjen.

Igy mindenki, aki jelenleg külföldről részt vesz a rendszer megmozdulásában, politikailag vak, saját karrierjét építi. Aki bármely formában idekint részt vesz a magyarság megmozdulásaiban, annak kétszer is meg kell gondolni, hogy beleszédül-e a kommunista propagandába, vagy pedig ellenáll. Ha beleszédül, ne írjon, ne beszéljen a magyar népről, mert ő annak érdekeit már nem képviselheti, mert a kommunista propaganda tudatos, vagy tudatlan szószólója.

Részlet Dr. Varga Lászlónak a Kana-dai Magyarorságnak megjelent cikkéből.

## Események és közlemények

München. A nemzeti ünnepet márc. 14-én telt ház előtt tartották meg. Varga Gyula ragyogó ünnepi beszédben megemlékezett 1848 és 1956 fiataljainak beszédes önfeláldozásáról és világosan leszögezte belső ünneplésünk jogosságát és elveit, valamint határozott magatartásunk fontosságát. Utána «Thália» felvidéki irodalmi színpad fiataljai: Varga Judit, Fekete Pál, Fridoczky János, Csontágh Ferenc és Somlai Zoltán Vörösmarty Mihály, Juhász Gyula, Petőfi Sándor és Vajda János költeményeiből zenei bevágások és modern fényhatások kíséretében nagy sikerrel adtak elő. Közben Falk Julia operaénekesnő magyar népdalokat és Schmidt Károly operaénekes «Hazám, hazám» áriát énekelték a közönség osztatlan örömeire.

### MAGYAR GYERMEKTÁBOR HOLLANDIÁBAN

11-ik gyermektáborunkat az idén Hollandiában tartjuk. Reméljük, hogy az eddigi táborok sikere tovább fokozódik: sok magyar fiú és leány jelentkezik.

#### A tábor programja:

dél előtt: magyar nyelv, történelem, néprajz, földrajz, ének keretében ápoljuk hazánk és népünk ismeretét;

délután: sport: úszás, labdarugás, atlétika, stb.;

este: táborújs, népi tánc, stb. teszi érdekessé és kellemessé a táboréletet.

#### A tábor helye:

Harderwijk a holland tengerparton, nem messze Amsterdamtól.

#### Atábor ideje:

1971 július 3-17-ig.

#### Jelentkezés:

Ft. Dobai Sándor magyar lelkésznel (személyesen, telefonon, vagy írásban). Címe: B-4000 Liège, rue des Anglais 33; telefon: (04) 23 39 19.

Résztehetnek 7-16 éves gyermekek, 7 évesnél fiatalabbak csak akkor, ha a szülő is elkíséri és résztvesz a segítségben; 16 évesnél idősebb jelentkezőket segítőknek, nevelőknek kérünk fel. — Kérjük, hogy a jelentkezést ne halasszuk az utolsó hetekre, hanem tegyük meg lehetőleg már május végéig. — A jelentkezés alkalmával 5 USA dollárnak megfelelő valuta előleget kérünk. — Részvételi díj 32 USA dollárnak megfelelő összeg.

Kérjük a szülőket: lehetőleg úgy rendezék nyári szabadságukat, hogy gyermekeik a táborozáson résztvehessenek.

Szeretettel várjuk a gyermekeket egész Európából!

Genf-Lausanne. Genfben jól sikerült Magyar Baráti Találkozót tartottak népes bál keretében. (Kb. 400 résztvevő)

Febr. 20. és 21-én Szent Margit-ünnepség volt Lausanneban és Genfben. Hárompapos

koncelebrációs szentmisével mindkét helyen. Ünnepi szónok mindkét esetben P. Mehrle Tamás friburói egyetemi tanár volt. — Lausanneban az esti 6-órás szentmise után közös vacsora és jól sikerült filmvetítés volt Fatimáról, illetve a Szentanya fatimai útjáról. A filmet Genfben is bemutatták a szentmise után.

Genfben márc. 14-én ünnepelték a szabadság ünnepét, ünnepi szentmisével és műsoros ünnepséggel, melynek szónoka Detre László volt. Saját versét szavalta el nagy sikerrel Mme Targonski Rózsa. Ugyancsak sajtószerepményű két verssel szerepelt Mme Barczabogyó Erzsébet. Az ünnepség a Szózat közös eléneklésével zárult.

Lausanneban és Genfben márc. 27-28-án, Yverdonban pedig 28-án böjti beszédeket tartott P. Salamon László brüsszeli magyar lelkész.

Lausanne-ban is márc. 14-én tartották a szabadság ünnepét a Svájci-Magyar Egyesület rendezésében, tartalmas műsorral: gyermekek szavalatával, énekszámokkal, remek orgonaszámokkal. Az ünnepi beszédet Domahidy Miklós tartotta. A gyermekszámok betanítása Mme de Fabry Éva érdeme.

### MEGHÍVÓ

#### a Zürichi Magyar Ifjúsági Klub

első nyilvános Klub-estjét a Kirchgemeinde-Haus Hottingenben (Asylstr. 32) 1971 ápr. 24-én este fél 8 (19.30) órakor tartja.

A klubest egyúttal tagtársunk Frank Ferenc első svájci zeneszerzői estje lesz.

Énekel Berey Mária, zongorázik Hegyi Géza és Dr. Mus. René Kraut.

A műsoron Frank Ferenc szerzeményein kívül Bartók zongoraszámok és Kodály-dalok is szerepelnek.

Szünetben és műsor után büfé áll a közönség rendelkezésére.

### DIÁKCSEREAKCIÓN 1971.

Szerte Európában, de tengerentúl is minden évben megújuló gond a szülők számára gyermekeik nyári nyaraltatása. Felmerül a világjárás helyes és szükséges gondolata, idegen nyelvek tanulásának szükségessége, nem utolsósorban a szülők részére egy «gyermekmentes» nyári szabadság igénye. Lehetne sorolni tovább is szempontokat, de ez túl messzire vezetne.

Ezen kedves gondok megoldására, leegyszerűsítése érdekében indított nyári diákcsera akció igen hasznosnak ígérkezik, különösen ha az anyagi szempontokat is figyelembe vesszük. Svájc az idegenforgalom hazája és így nem véletlen, hogy az akciót a nemzetközi magyar megsegítés területén igen szép eredményeket elért Svájci Magyar Keresztény Munkásszövetség indította el útjára.

Az akció lebonyolításával a szövetség egy nagy tapasztalattal rendelkező utazási irodát bízott meg, mely a munkát ellenszolgál-

tatás és költségtérítés nélkül magára vállalta, csupán az egyébként is szükséges utazási jegyek kiállítását, vagy a felmerülő esetleges hotelfoglalás intézését kéri az érdeklődőktől. Levelezés magyarul is lehetséges.

Érdeklődők egyszerű levelezőlapon írják meg címüket az alábbi címre:

**Natural Voyages SA**  
2, rue St.Honoré  
CH-2001 Neuchatel.

Minden érdeklődő kap kérdőívet, melyen fel kell tüntetni az adatokat, s azok alapján az iroda összehozza az érdeklődőket.

### A «MIKE» FELHÍVÁSA

A Németországi Magyar Iparosok, kereskedők és Vállalkozók Egyesülete (MIKE) — rövidesen újból kiadja a Németországban, Ausztriában és Svájcban működő és Magyarországról származó önálló üzletemberek és szabadfoglalkozásúak

### C Í M T Á R Á T .

Az új címtár 15.000 példányban jelenik meg és — szakmák szerint csoportosítva — a magyarországi származású vállalkozók adatait tartalmazza.

A címtárban való egyszerű közlés díjtalan!

Kérünk minden magyar vállalkozót, hogy adatait haladéktalanul küldje el szervező irodánk címére; egyben kérünk minden magyart, hogy közölje velünk az általuk ismert iparosoknak, kereskedőknek és vállalkozóknak a címeit, akik a történelmi Magyarország területéről származnak s beszélnek nyelvünket.

A MIKE-CÍMTÁR ez alkalommal a címanyagon kívül mindazokról a jogi és gyakorlati tudnivalókról tájékoztat, amelyek a mindennapi életben szükségesek. (Menedékjog, állampolgárság, vízum, lakásszerzés, stb.)

Szervező irodájának címe: 8 München 15. Winzerer Str. 32. Telefon: 52 65 74.

### DR. BIRÓ BÉLA KITÜNTETÉSE

Dr. Biró Bélát, lapunk munkatársát, a Long Beach-i State College művészettörténeti tanszékvezető professzorát nyugalmabavonulása alkalmából a State College elnöke «Professzor Emeritus»-sá nevezte ki, az Academic Senate egyhangú javaslata alapján. Ezt az újabb létesített és csak a legkiválóbb professzoroknak adományozott címet eddig dr. Birón kívül még csak egy professzor kapta meg.

Dr. Biró 1958-ban lett, meghívás folytán, a college tanára, és hat év alatt, amerikai kollégáit előlépésben megelőzve, elérte a full-professor-i, azaz nyilvános rendes tanári legmagasabb rangot. Közben megírta «Handbook of Art History» című egyetemi tankönyvét, 1963-ban pedig a college 500 tanára közül elsőként nyerte el az akkor létesített «Teacher of the Month» kitüntetést.

Nyugalombavonulása után jelenleg a 19. századi amerikai művészet európai kapcsolatairól szóló könyvén dolgozik.

## «The good old Joe»

### Riport a 80. évébe lépő bíboros életéről

Napirendje tizennégy év óta alig változott. A kardinális maga a fegyelem és a rend szimbóluma. Reggel hat órakor kel, mosakszik, beveti ágát, felöltözik Tizennégy év óta soha «civil»-ben nincs, papi civilben sem; reverendáját mindig hordja, melyet megcserélt az újjal, amit Rómában készítettek számára, küldtek melengető, testvéri ajándékként. De néha egy-egy nap a régi elnyűttet veszi fel. Ezek évfordulók, életének nagy és súlyos napjai, emléknapiak, melyek sokszor egybeesnek a hallgatag nemzet néma emlékeivel.

Hét órakor misét mond, a fehér terítővel borított régi asztalon. Hívei, kik gondolatban ma is körülötte vannak, szerették volna kis házioltárral megajándékozni. Mikor meghalotta a tervet, lemondta azonnal: «Szívesen imádkozom e rögtönzött oltárnál. Egész életem rögtönzés itt»...

A követség személyzete játékos kedvességgel «good old Joe»-nak hívja a bíborost. A rideg tisztelet etikettjét, idegességét áttöri az emberi melegség. Hozzák a reggelit; zabpelyhellyel tej, pirított kenyér vajjal, gyümölcsizzel, egy tojás hozzá. Az ebéd, vacsora mindig tipikus amerikai: steak, pommes frites, olajtalán saláta, este szendvics, ital Coca cola, időnkint egy kevés bor. Így étkezik tizennégy éve; valami «speciális» kérése magyarízű ételre sohasem volt. Az egyetlen fényűzés, a napi egy szál szivar, amit Rómából küldenek neki, az USA futárcsomagban.

Reggeli után íróasztalához ül, kékkötésű negyedív füzetében viszi tovább önéletrajzi jegyzeteit, mely változatosságában is úgy tűnik, a korszak maga. Emlékiratain dolgozik. Az eltelt 14 év alatt 37 ilyen negyedrév füzetet írt tele. Lezártan tartja az egyik fiókjában.

Ebéd után félóra pihenés, azután újra íróasztalához ül. Pontosán délután négykor lemegy a követség zárt udvarára, lélegző sétányt teszi körben, egy órán át. Ha esik, a szobája előtti folyosón sétál egy órát fel s alá. A követség biztonsági szolgálata ügyel ilyenkor, hogy senki ne zavarja. A kardinális 14 évvel ezelőtt megállapodott a követséggel, hogy a követen, saját családtagjain (elsősorban s egyedül az azóta elhunyt Édesanyján) kívül nem fogad látogatót, senkivel nem érintkezik. Külföldi látogatást néha a követség engedélyez. Egyébként, a legszükségesebb házi személyzetten kívül senkit nem lát.

Postájának minden darabja átmegy a követség cenzuráján. Még ha a pápa maga fordul hozzá írásban, a levél előbb Washingtonba kerül, ahol átolvassák és fényképmásolatokat készítenek erről. Egy fotopéldányt kap a budapesti követ, ki előbb olvassa e levelet, mint a címzett maga. Minden postaküldeménynek megvan a «biztonsági-ellenőrzési» idő igénye. Ez tíz nap. Csak ezután olvashatja, kapja kézhez a kardinális a hozzá intézett levél-kopiáját. Az eredeti a washingtoni levéltárba kerül megőrzésre.

Szobájában rádiókészülék van, de nincs képrádió. Évente kétszer, háromszor jelenik meg (előzetes bejelentés és engedélyezés

után) a követség könyvtártermében, hogy láthasson egy televíziós közvetítést. Lámpája éjjelig ég.

Ha külföldi látogatója van, papi személy leginkább, mint a bécsi érsek, — latinul beszélgetnek. Ilyenkor hangosabbra állítja be a rádió-zenét. Megkerülni minden illetéktelen lehallgatást.

Fizikumá képzelhetetlenül sokat megbírt. Lelkében egy ország minden terhét, gondját hordozta, — így ment keresztül elfogatáson, a szovjet börtönök «agymosásán», a kirakatper előkészítésének minden kínzásán, 29 napi áldom elvonáson, az örület szélére hajtó drog-injekciózás sorozaton, hogy szelleme elfakításával, kiürítésével ültessenek egy rom-testet

a vádlottak padjára, mely ráhagy mindent az orgyilkosokra. Igen, megérni, túlélni mindezt mint a történelmi Magyarország utolsó nagy képviselője, a Szent Király bölcsőjének őrzője Esztergom ezeréves várában s mint fogoly hallgatni a nyugati világhatalom aranyalkitkájában, szülőhazájában Budapesten a «Szent István-évet», hol csak arra vigyáznak, hogy a történelem-hamisítás tökéletesen menjen s a Történelem nagy Koronatanúja meg ne szólaljon és neve ne említessék. Bizony csak a halhatatlan lélek erejével lehetett megtartani az aszkétikus, törekeny szolgálót, a testet.

Mindez hiteles tudósítás, életünk, korunk egyik legnagyobb karakteréről. Tisza Istvánt megölték, Teleki Pál megölte magát. Mind-szentynek az élet adatott: így mutatni meg a törhetetlen, megingathatatlan hitet. A nemzetben s a krisztusi igazságban. Sziklavá válni.

(Megjelent a Nemzetőr-ben)

## Az élet könyvéből

### A KERESZTSÉG SZENTSÉGÉBEN RÉSZESÜLTEK

Ausztriában:

Kovács Erzsébet, febr. 14-én, Traiskirchen

Belgiumban:

Garamfalvi Olivier Zoltán Péter, G. László és Marie Danielle Joséhine Maassen fia, 1970 ápr. 7-én, Leuvenben

Polster Tamás Albert, P. Péter és Nagy Anna Mária fia, 1970 jún. 30-án, Leuvenben

Zádor Miklós, Z. István és Agnes Tits fia, 1971 febr. 6-án, Haverleeben

Molnár Marie Margarete, M. László és Marie Jacqueline D'Alexis leánya, 1971 febr. 24-én Leuvenben

Borbáth Ivan Vilmos, B. Lajos és Bernadette Goossens fia, 1971 febr. 28-án, Brüsszel

Németországban:

Pintér Szilvia, P. Gáspár és Tóth Klára leánya, 1970 dec. 31-én, Hannover-ben

Éliás István, É. Ferenc és Szücs Éva fia, 1971 jan. 21-én, Wolfsburg-ban

Kiss Norbert, K. János és Sóti Rozália fia, Stuttgartban

Guba Nelli, G. István és Majlát Etelka leánya, Gerabronnbán (Stuttgart)

Major Laura, M. Miklós és Pataki Magdolna leánya, Stuttgartban

Juranics András Richard György, J. György és Bereczky Zsuzsanna fia, 1970 dec. 14. Münchenben

Svájcban:

Sallai Gábor László, S. József és Teréz fia, 1971 jan. 30-án, Renens VD

Köszáli Péter, K. Pál és Éva fia, 1971 márc. 6-án, Lausanneban

Major Vince Jean Maurice, M. István és Sabina fia, 1971 márc. 13-án, Martigny

### HAZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Németországban:

Fáskerty Gábor és Mayer Sylvania, 1971 márc. 20-án, Bambergben

Noll Ferenc és Bogyó Erzsébet,

1971 márc. 13-án, Münchenben

Morvai László és Velencei Gizella, Stuttgart

### AZ ÖRÖK HAZÁBA TÁVOZTAK

Ausztriában:

Hindy Lilly, 1971 jan. 17-én, Bécsben

Hadik Béla, 66 éves, 1971 febr. 16-án, USA

Udovich Attila, 71 éves, 1971 febr. 22., Bécs

Belgiumban:

Dr. Halász Tibor, 76 éves, 1971 febr. 17-én, Brüsszelben

Németországban:

Szlávik Dezső, 83 éves, 1971 márc. 15-én, Münchenben

Almási Ferencné szül. Tokodi Rozália, 67 éves, Ludwigsburgban

### † HOKKY KÁROLY

Hokky Károly tanügyi főtanácsos, a cseh-szlovákiai, helyesebben a kárpátaljai magyarság képviselője, majd szenátor a prágai parlamentben, 88 esztendőskorában az Egyesült Államok-beli Clevelandban elhunyt.

Hokky Károly az Abauj-Tornamégyei Szep-sin született, az Ugoesa megyei Nagyszöllő-sön élt mindaddig, amíg el nem hagyta Cseh-szlovákiát, illetve Magyarországot. Az Országos Keresztényszocialista Párt kárpátaljai elnöke, 1938 u. magyar parlamenti tag volt.

Az emigrációban aktív tevékenységet fejtett ki. Alapító elnöke volt az USA-ban tevékenykedő Kárpátaljai Magyarok Szövetségének, éveken át ügyvezető elnöke a New Yorkban székelő Kisebbségtudományi Felvidéki Tudományos Társaságnak, elnöke a Clevelandi Magyar Könyvkiadónak. Egyideig kárpátaljai magyar emigrációs lapot is adott ki, 1966-ban angol nyelvű könyvében (Ruthenia Spearhead Toward the West) Kárpát-alja és magyarságának sérelmeit tárta a világ elé. Felesége szül. Krasznay Margit, fia, leánya és 8 unokája gyászolják az egész magyar közélettel együtt.

R. I.

## Emlékezzünk

1941 április 3-án, harminc évvel ezelőtt hunyt el Dr. széki gróf Teleki Pál magyar miniszterelnök.

Horthy Miklósnak írt búcsúlevele:

«Főméltóságú Úr! Szószegők lettünk — gyávaságból — a mohácsi beszéden alapuló örökbéke-szerződéssel szemben. A nemzet érzi, és mi odadobtuk becsületünket. A gazemberek oldalára álltunk — mert mondva csinált atrocitásokból egy szó sem igaz! Sem a magyarok ellen, de még a németek ellen sem! Hullarablók lettünk! a legpocsekább nemzet. Nem tartottalak vissza. Bűnös vagyok.

1941 ápr. 3. Teleki Pál.»

A levél hátsó oldalán ez állt:

«Főméltóságú Úr! Ha cselekedetem nem is sikerülne teljesen, és még élnék, ezennel lemondok. 1941 ápr. 3. Mély tisztelettel Teleki Pál.»

Churchill angol miniszterelnök, amikor értesült Teleki Pál haláláról, ezt mondta az angol alsóházban: «Majd szabadon hagyunk egy széklet Teleki Pál gróf számára: az üres szék figyelmeztesse a jelenlévőket, hogy a magyar nemzetnek egy olyan miniszterelnöke volt, aki feladta magát az igazságért, melyért mi is harcolunk!»

A magyar hazát törekeny testtel, de hatalmas lélekkel szolgálta. Erőt ehhez a magyar ifjúságból merített, melyre visszahívta mélyrejtett tudását és lelkierejét.

A miénk marad Ő, bár testét visszahagyta a magyar földnek (Máriabesenyőn van eltemetve), lelkét az örökkévalóságnak. Alakja a történelemé, mely — hiszük — igazságot fog szolgáltatni neki.

1901 április 18-án, 70 évvel ezelőtt született Németh László író Nagybanán. A népi irányzatnak legsokoldalúbb tehetsége. Univerzális szellem, aki az értelem szenvedélyével hódítja meg, és formálja a maga szabására egész kultúránkat. Nem annyira művével, mint inkább nemzeti programjával tartozik a népiesek közé. A «Minőség forradalma» átfogó európai műveltségének és gyökeres reformot sürgető magyar világlátásának a foglalatja. A nemzet csak az egyének felemelésén keresztül újulhat meg.

A mélyrelátó tanulmányíró mellett nem kevésbé jelentős a regényíró Németh László sem. Regényei: Bűn. Gyász. Iszony. Utolsó regénye Égető Eszter. A regény háttérben az író félszázad társadalmának keresztmetszetét vázolja fel a vidéki kisvárosban.

«Németh László mindenképpen drámai életet él, lelkének elemei szüntelenül tusakodnak, ezért nézi drámái szemmel a világot s méri olyan szigorú ígérennyel az életet; önmagának legtisztább formája a dráma.» Társadalmi drámái — Cseres-

nyés, Villámfényénél, Papuchós — eszményi hősei összcitőződésbe kerülnek az ellenpólust képviselő asszonnyal, ami a hőst reménytelen harcba taszítja a társadalomban, ahol a «hivatal és hivatás» ellentéte általános.

Történeti drámáinak — Apáczai, Eklésia-megkövetése, Petőfi Mezőberényben, Az Áruló, Széchenyi, VII. Gergely, Husz János, II. József, Galilei — hősei az igazság megszállottjai. A hősokeket igazságkereső szenvedélyük fordítja szembe a maradiságba csontosodott korrallal. Főleg a Galilei dráma aktualitását megéreztek a hazai olvasók, s hosszas küzdelem árán elő is adták éppen az októberi forradalom előestéjén.

«Németh Lászlónak sokkal gazdagabb a világa, semhogy harmonikus lehetne, de minden erejét megfeszíti, hogy zsúfolt életművének egyensúlyát biztosítsa.»

1671 április 30. szomorú dátum a magyar történelemben. Ezen a napon végezték ki a Wesselényi összeskűvés tagjait.

A Zrinyi és Frangepán család sohasem szimpatizált a németekkel, főleg az 1600-as évek második felében nem, amikor az osztrák nyomás mind erősebb lett Magyarországon. Zrinyi Péter, bátyja halála után, 1665 januárjában Horvátország bánja lett. Felesége, Frangepán Katalin Velencében megkezdte a végzetes tárgyalást Briziere francia követtel. A tárgyalások arról folytak, miképpen lehetne Magyarországot és Horvátországot francia segítséggel megszabadítani a német hegemoniától. Zrinyi Péter, bár nem volt nagy költő, mégis bátyja eposzát fordíttatta le ebben az időben horvátúra.

Frangepán Katalin rábírt a férjén, hogy az elégedetlenkedőkkel szövetségre lépjen, és ehhez a legjobb alkalomnak kínálkozott leányuknak, Zrinyi Ilonának és Rákóczi Ferencnek az eljegyzése. Zrinyi Péter, 1666 október 6-án találkozott Wesselényi Ferenc nádorral, Lippay primással és Nádasdy Ferencel, és megkötötték a titkos szövetséget. — A bécsi udvar értesült a dolgokról, és az ügy elintézését Lobkowitz belügyminisztere bízta. Az események gyorsan követték egymást. Zrinyinek azt az ígéretet tették, ha önként átadja magát, semmi bántódása nem lesz. Ebben bízva 1670 tavaszán felutazott sógorával, Frangepán Ferencel Bécsbe. Röviddel megérkezésük után letartóztatták és Bécsújhelyre szállították őket. Egy külföldi bíróság, idegen törvények alapján halálra ítélte őket, és 300 évvel ezelőtt, 1671 április 30-án kivégezték, lefejezték őket. Sírjuk fölé a következő táblát helyezték: «Hoc in tumulo jacent Comes Petrus Zrinyi Banus Croatiae et Marchio Franciscus Frangepan ultimus familiae, qui quia caecus caecum duxit, ambo in hanc foveam ceciderunt. Discite mortales et casu discite nostro: Observare fidem Regibus atque Deo.» — Magyarra lefordítva így hangzana: «Ebben a sírban fek-

szik gróf Zrinyi Péter, Horvátország Bánja és báró Frangepán Ferenc, családjának utolsó sarja, akik mivel vak vakot vezettek, mindketten ebbe a gödörbe estek. Tanuljatok halandók a mi esetünkből! A királyokba és Istenbe vetett hitet meg kell tartani.»

Ugyanezen a napon végezték ki Bécsben Nádasdy Ferencet is. Zrinyi Péternét, Frangepán Katalint Gráz-ba szállították és ott mint örült halt meg 1673 november 16-án. A szerencsétlen szülők egyetlen fiát megfosztották nevétől és besorozták katonának. Majd egy alaptalan vád alapján börtönbe került, ahol meg is örült, és 1703-ban halt meg.

## MEGJELENT A CSERKÉSZKÖNYV MÁSODIK KÖTETE

A Magyar Cserkész Szövetség azt tartja, hogy a könyvek nélkülözhetetlen segédeszközök a cserkésznevelésben. A külföldi működés huszonöt esztendeje alatt a Szövetség 26 könyvet adott ki, több mint 140.000 példányban. A könyvek részletesen tárgyalják a jellemnevelés kérdéseit, a pozitív vallásos élet követelményeit, a vezetőképesség elveit és gyakorlati fogásait, valamint a magyarságtudomány elméleti és tárgyi alapmereteit.

A Cserkészkönyv második kötete a serdülő ifjú cserkészpróba anyagát tartalmazza, a 12 és 14 év közötti korosztály számára. Felöleli a «Hitvalló», «Kalandozó», «Táltos», «Halász-vadász» és «Bujdosó» próbák anyagát. Egy mindinkább gyökértelenebbé váló világban határozott állásfoglalás ez a kötet a hit, az emberség és a magyarság örök eszményei mellett. Ma, amikor az élet minden területén — így nemzetközi cserkészmozgalomban is — egyre erőteljesebben hódít az ateizmus, a Magyar Cserkész Szövetség álláspontjának nemcsak magyar, hanem nemzetközi jelentősége is van. Amerikai cserkészkeretek éppen ezért határozott rokonszenvvel figyelik a magyar cserkészlet erőfeszítéseit.

A könyv hattagú szerkesztő bizottság elnöke és gondos munkájának eredménye. A szerkesztő bizottság tagjai Dr. Ádám János, Bodnár Gábor, Kristó Nagy Katalin, Kővári Lajos, Dr. Némethy György és Pap Gyula, évtizedek tapasztalataiból merítő cs.vezetők.

## A MAGYAR EGYETEMI ÉS FŐISKOLAI HALLGATÓK NÉMETORSZÁGI SZÖVET-SÉGÉNEK

## Jubileumi X. Főiskolai Hetét

1971 szeptember 6-12-ig tartjuk a németországi Bad-Marientherbergben (Westerwald).

A Főiskolai Hét témája:

## «Magyarok és Németek.»

A felkért előadók túlnyomó többségükben külföldön, részben Magyarországon élő neves szakemberek.

A kedvező részvételi feltételeket valamint a programot kívánságára szívesen megküldjük.

Magyar Főiskolai Hét Rendezőbizottsága:  
c/o Balogh Tibor, Hummanweg 10,  
8 München 45.

## Hiszek a feltámadt Krisztusban!

«Ha tehát azt hirdetjük, hogy Krisztus feltámadt halottaiból, hogyan állíthatják néhányan közületek, hogy nincs feltámadás? Ha nincs feltámadás, akkor Krisztus sem támadt fel. Ha pedig Krisztus nem támadt fel, hiábavaló a mi igehirdetésünk s hiábavaló a ti hitetek... Ha... Krisztus nem támadt fel, semmit sem ér a hitetek, mert még mindig bűneitekben vagytok!» (1 Kor. 15, 12-13, 17.)

Semmi kétség: a kereszténység középpontjában Krisztus feltámadása áll, pontosabban: a feltámadt Krisztusban való hit.

### De mit jelent «hinni»?

#### «Hinni»

annyit jelent, mint igaznak tartani azt, amit Isten kinyilatkoztatott és Anyaszentegyháza által tanít. Így határozza meg a hitet a régi magyar katekizmus. S most még egyszer felmerül a kérdés: mi köze ennek a hitnek az «örök élet»-hez, amelyet — a keresztelés szertartása szerint — adnia kell. A Jakab-levél szavai jutnak eszembe: «Te hiszed, hogy egy az Isten? Jól teszed. Ezt azonban az ördögök is hiszik — és mégis rettegnek... Amint a test lélek nélkül holt, úgy a hit is holt tettek nélkül.» (Jak 2, 19, 26).

Tehát: nem túl sovány a katekizmusnak ez a meghatározása? Nézzünk a kérdés mélyére!

Ha valaki azt *hiszi*, hogy holnap esni fog, akkor ez a hit egyszerűen «nem-tudás»-t fejez ki, teljes bizonytalanságot. Sajnos, nagyon sok keresztény számára a «hit» csak annyit jelent: egy «talán»-t, amely mögött nincs meggyőződés.

Ha egy önkiszolgálóbolton gondosan becsomagolt cukrot, sót, lisztet, stb. teszek bevásárlókosaramba, egy pillanatra sem félek attól, hogy cukor és só helyett esetleg mérgezett anyag van a csomagban. S ha valaki megkérdezné tőlünk, mi jönnék ezt, bizonyára csodálkozással felelnénk: «Miért

ne higgyek az árut csomagoló munkásnak?!» A hit itt *bizalmat* jelent: ráhagyatkozást más becsületességére. Itt már semmi helye a bizonytalankodásnak, sőt; ha valaki itt «kétkednék», azt nem tartanók normális embernek. Ez a bizalom egész emberi életünk alapja. Ez a bizalom vezeti a tanulót tanítójához, a gyermeket szüleihez, a beteget az orvoshoz. Más szóval: ilyen hit nélkül lehetetlen lenne emberi életünk.

Ha keresztény hitről beszélünk, feltétlenül szerepelnie kell benne ennek a bizalomnak is. Mindezzel azonban még nem merítettük ki a keresztény hit tartalmát.

K. Rahner írja egyszer: «Kolombusz *hitt* abban, hogy a Föld gömbölyű; *hitt* abban is, hogy a Föld olyan kicsi, hogy hajójával körül tudja kerülni. Erre a *hitre* felvette életét, és — felfedezte Amerikát!» Az ilyen hitben már nyoma sincs a kételkedésnek, ez már mélyeséges *meggyőződés*, amelyre érdemes rátenni egy életet. Ha *keresztény hitről* beszélünk, akkor talán leginkább ezt a «hit»-et értjük rajta.

De mi képesít bennünket arra, hogy ezt a hitet valljuk?

Kolumbusz néhány bizonytalan számításra építette hitét; s a kereszténység? A mi hitünk alapja

#### a feltámadt Krisztus.

Milyen egyszerűen hangzik a Lukács-evangélium megállapítása: «Az Úr valóban feltámadt...!» (Lk 24, 34). Hogy mennyi belső küzdelem, mennyi kétkedés és reménység van e mondat mögött, azt csak az tudja megérteni, aki megkísérli a «kulisszák mögött» való tekintést.

Nem érdekes?! Az evangéliumoknak aránytalanul nagyobb része Jézus szenvedésével és feltámadásával foglalkozik. Mivel az evangéliumok elsősorban az őskeresztény egyház igehirdetését tükrözik vissza, nem nehéz megállapítani: az őskeresztény igehirdetés közepontjában Krisztus szenvedésének és feltámadásának története állt.

### De miért?!

Mert első pillanattól gyötörte őket az a kérdés, amelyet Keresztelő Szent János tanítványai így fogalmaztak meg: «Te vagy-e az Eljövendő, vagy mást várjunk?!» (Mt 11, 3). Mind a négy evangélista (s mindegyik a maga olvasóköréhez szabott bizonyítékokkal) tulajdonképpen ezt igyekezik bizonyítani, hogy az a Jézus, akit «ti istentelének keze által keresztre feszítettetek és meggyilkoltatok», ezt a Jézust «Isten feloldozta a halál bilincseiből és feltámasztotta» (Ap. Csel. 2, 23-24). S mindez nem ment olyan simán! Hogy mennyi hitelenség, kétkedés, bizonytalanság rejtett Jézus legközvetlenebb környezetében is, mi sem mutatja jobban, mint az a tény, hogy húsvét hajnalán két tanítvány elindul Jeruzsálemből, mert csalódtak reménységükben (V. ö. Lk 24, 13-27). Mennyi idő — negyven nap! — kellett ahhoz, hogy apostolait meggyőzhesse arról, hogy nem képzelődnek, hogy nem «szellem»-et látnak, hanem Őt, a feltámadt Krisztust!

Csoda-e, ha az apostolok ugyanúgy ráteszik életüket erre a hitre, mint ahogyan Kolombusz Kristóf tette, hogy ebben a meggyőződésben indulnak neki az akkor ismert világnak, s gondolkodás nélkül odadobják életüket, egyszerűen azért, mert «nem hallgathatnak arról, amit láttak és hallottak!» (Ap. Csel. 4, 21).

#### A feltámadt Krisztusban való hit

tehát jóval több mint egyszerűen «igaznak tartása annak, amit az evangélium mond». Ez a hit azt jelenti, hogy *szilárd meggyőződéssel valljuk* mindazt, amit ez a feltámadás tulajdonképpen jelent: a feltámadás Krisztus megváltói mivoltának bizonyítéka. Erre a hitre ugyanúgy *feltesszük életünket*, ahogyan azt az apostolok tették: a feltámadt Krisztus tanításában látjuk az emberiség súlyos problémáinak megoldását. Ez a hit *tettekre serkent bennünket*; nemesak beszélünk Krisztus elveiről és tanításáról, hanem életünkkel meg is valósítjuk gondolatait!

RITTER MÁRTON

## Megtalálták Szent István sírját

FE — A külföldi magyar sajtó tájékoztatására készült «Hazai Tudósítások» január 15-iki száma közli, hogy dr. Kralovánszky Alán, a székesfehérvári «István Király Múzeum» főmunkatársa «meglelte az első magyar király, Szent István egykori nyughelyét». Hartvik fehérvári püspök 1112-16 között Kálmán király utasítására megírta István király szentté avatásának és exhumálásának történetét. Tőle tudjuk, hogy Szent Istvánt az általa alapított bazilika közepén fehér márvány szarkofágban temették el. 1083-ban exhumálták, s csontjait fehér gyolcsban Szűz Mária oltárára emelték. Az 1970-es ásatásoknál az egykori bazilika közepén, melyet a törökök földig leromboltak, egy hatszor hat méteres nagyságú, másfél méter vastag, falakkal körülvett alapépítmény tárult fel, melyhez

egy faragott, kváderkövekből készített, 180 centiméteres mélyedés, kriptarészlet esatlakozik: «A leírásokból és az ásatás tudományos tényeiből arra lehet következtetni, hogy 1038-ban itt helyezték örök nyugalomra István királyt, itt állott síremléke, oltára.»

Mi történt Szent István hamvaival? A Hazai Tudósítások így válaszol: «Csontokat hiába keresnénk. Úgy tűnik, feldarabolták, szétosztogatták. Hiszen a kereszténység szokása szerint oltáron csak akkor lehetett misét bemutatni, ha szent ereklye is volt birtokukban. Azt bizonyosan tudjuk, hogy mikor IV. Béla a tatárok elől menekült, a bazilika kincseivel együtt, István még meglévő csontjait is magával vitte. Az is bizonyított tény, hogy Nagy Lajos Aachenbe is küldött egy díszes ereklyét István csontjaival. S amikor 1440-ben

Ulászlót megkoronázták, Szent István fejéreklyetartó koronáját tették fejére. Esztergomban, Fehérvárott és Zágrábban is őriznek Szent István ereklyetartókat. Ma már ezeket nem lehet azonosítani. Az írásos források szerint Szent István után Kálmánt, Vak Bélát, II. Gézát, IV. Istvánt, III. Bélát, Károly Robertet, Nagy Lajost, Albertet, Mátyás királyt, Ulászlót, II. Lajost és Zápolya Jánost helyezték örök nyugalomra a bazilikában. Sajnos, mindebből csak néhány díztelen, mészkőből és vörös márványból készült sírkő és síremléktöredék maradt. A koronákat, az aranygyűrűket, a drágaköveket Mátyás halála után széthordták. A törökök pedig a járószintig lerombolták a híres középkori magyar bazilikát. A többszöri fosztogatás során megbolygatott sírokat a múlt századi kutatások alkalmával részben megtalálták. Az előkerült csontvázakat ekkor közös sírba helyezték.

## Szerelem – Házasság – Család

### Meg vagyok elégedve a magányos élettel.

«25 éves vagyok, van jó állásom. Meg vagyok elégedve a magányos élettel, és kész vagyok bármikor folytatni ezt az életmódot. Anyám azonban állandóan sürget, hogy kössék házasságot. Tudja, hogy egy fiatalember, aki egy időben udvarolt nekem, feleségül szeretne venni. Anyám igyekszik engem rávenni, hogy igent mondjak neki. Megmondtam anyámnak, hogy nem óhajtok férjhez menni, s főleg az illető fiatalemberhez nem mennék feleségül. Valóban ostoba és makacs vagyok, amint anyám mondja, vagy pedig — akarata ellenére is — kitarthatok elhatározásom mellett?»

Igen, tartson ki továbbra is! Biztos, hogy nem lenne boldog házasságot olyannal, akit nem szeret, vagy aki egyenesen ellenszenves az Ön számára. Sok anya ősidők óta abban a rögeszmében szenved, hogy az ő feladata lánya kiházásítása, és kudarcot vallott, ha ez nem sikerül neki. Az ilyen anyák elfelejtik, hogy senki, még az anya sem jogosult arra, hogy meghatározza felnőtt gyermeke hivatását, és nem kényszerítheti őt arra, hogy szeressen valakit pusztán azért, mert szerinte «kitűnő férj lenne az illető». Ezek az oktanul viselkedő anyák sok szerencsétlen házasságért felelősek. A nyílt erőszak helyett sokszor ravaszkodással igyekeznek elérni, hogy lányuk olyanakkal igérje oda kezét, akit magától sohasem választott volna.

Ami Önt illeti, valószínűleg szívesen gondol majd a házasságra, ha megfelelő fiatalemberre talál, akit igazán megszeret. Amíg ez be nem következik, igyekezzék hivatásként felfogni jelenlegi életállapotát. Használja fel tehát a munkáját arra, hogy jól tegyen mindenkivel maga körül, esetleg megmaradó pénzét fordítsa jó és nemes célokra, szabadidejében vállaltjon valami helyes értelemben hasznos tevékenységet, pl. vegyen részt egy-

házközségi, szociális, kulturális munkában, fejlessze tovább képességeit valamilyen tanulmányi körben, stb. A magányos élet is lehet hivatás, de csak akkor, ha a) önként választja, b) valami nemesebb cél szolgálatába állítja, c) nem pusztán önzésből dönt mellette.

### Nem fogok házasságot kötni!

«Két évvel ezelőtt eljegyzett egy fiú, de közös megegyezéssel felbontottuk az eljegyzést. Azóta elhatároztam, hogy nem fogok férjhez menni. Jelenleg 23 éves vagyok, és van munkám, amelyből szépen fenn tudom tartani magam. Rendszeresen járulok a szentségekhez, és tehetségem szerint adakozom jótékony célokra. Nem szándékozom udvarlót keresni, és egyedüli vágyam, hogy jó keresztény életet éljek. Anyám azonban azt tartja, hogy egy lánynak vagy férjhez kell mennie, vagy zárdába kell lépnie. Úgy gondolja, hogy ha én egyiket sem választom, akkor szomorú élet vár rám. Helytelenül gondolkozom, ha azt tartom, hogy folytathatom jelenlegi életmódomat, anélkül, hogy üdvösségemet veszélyeztetném?»

Bizonyos fokig mind Önnek, mind édesanyjának igaza van.

Önnek igaza van abban, hogy az egyedülálló élet is lehet hivatás valaki számára. Megteheti, hogy lemond a házasságról, és valamilyen munkával tartja fenn magát. Ha továbbra is hűségesen a szentségekhez járul, kerüli a bűnalkalmakat, és tehetsége szerint jótékonykodik, akkor kétségtelenül Isten előtt kedves életet él.

Engedje meg azonban, hogy néhány gyakorlati szempontot is megemlítsék. 23 éves korában még fiatal ahhoz, hogy teljes biztonsággal kijelentsé: egész életében képes lesz majd erre a magányos életre. Lehet, hogy idővel ismét feltámad szívében a vágy a házasság után, esetleg a zárdai élet után. Ez a vágy Isten útmutatása lehet. Az a helyes te-

hát, ha így fogalmazza meg elhatározását: 'Jelenleg elégedett vagyok mostani életmódommal, de nem zárom ki annak lehetőségét, hogy Isten valami többet fog kívánni tőlem a jövőben'.

Édesanyjának igaza van abban, hogy ha egész életében folytatni akarja jelenlegi életmódját, akkor valamilyen módon gyakorlatilag és tevékenyen ki kell vennie részét mások szolgálatából. Az évek múltával valószínűleg lehetetlen lesz elkerülnie minden kísértést, és az a veszély is fennáll, hogy a legtöbb magányos emberéhez hasonlóan kissé kesernyészé válik az életszemlélete, vagy önzővé válik az életmódja. Ezeket a veszélyeket ellensúlyozhatja, ha résztvesz valamilyen másokért való munkában; valamilyen egyházi, kulturális, vagy szociális intézmény, szervezet keretein belül igyekszik a munkaidőn kívül is hasznosítani önmagát.

«Szolgálat» címen jelenik meg negyedévenként a régi Papi Egység. A névváltozás azért történt, mert a szerkesztőség ezzel is kifejezésre akarja juttatni, hogy mostantól nemcsak papoknak és szerzeteseknek szóló írásokat akar közölni, hanem szélesebb körben a világi hívek lelki igényeit is szolgálni törekszik. A lap megrendelhető Főtisztelendő Marosi Lászlónál. Címe:

A — Spittal/Drau, Kapellengasse 15.

### Engesztelő «családi szentóra»

mozgalmat indított a müncheni Magyar Nőszövetség 1971 február 28-án tartott ülésén hozott határozatával. A Nőszövetség vezetősége ezúton hívja fel a külföldön élő magyarságot, hogy minél nagyobb számban csatlakozzék az engesztelő mozgalomhoz.

#### Mit kell vállalni?

A család együtt, vagy legalább egyik tagja, vállal havonta a hónap meghatározott napján egy szentórát. Ezen a napon otthon tetszés szerinti időben — a megadott szövegek szerint — imádkozik, engesztel az egész család, vagy legalább az a tagja, aki a mozgalom szellemében az engesztelést vállalta.

Az elgondolás az, hogy minden napra essék a hónapban egy imaóra, illetve egy család, mely mintegy állandó örökmécses engesztelésével és vezeklésével a magyar kereszténység megújulásáért ott lobog az Isten irtalmas trónja előtt. Ugyanakkor ezzel a közös imával óvjuk és erősítjük a nemzet legkisebb egységét és a szentóra elmélyítési körünkben a Szent István jubileumot is.

Az imádkozó családok kegyelmileg előmozdítják a magyar lelkészek munkáját is. Ezért ajánlatos, hogy a mozgalmat a lelkészek mindenütt felkarolják s ajánlják azt híveiknek.

Részletesebb felvilágosításért és az imaszövegekért forduljunk a következő címhez:

Róm. Kat. Magyar Lelkészség

Trogerstrasse 48.

D-8 München 80.

### SVÉDORSZÁGBAN ÉLŐ

két magyar hölgy (29-31 évesek) komoly rk. férfiak ismeretségét keresik házasság céljából.

Fényképes választ az Ungarisches Seelsorgeamt, 7 Stuttgart, Werastrasse 63. «Skandinávia» jelígre kérünk.

### SZÓRAKOZTATÓ KÖNYVEK — NYELVKÖNYVEK — SZÓTÁRAK

Claire Kenneth: Május Mannhattanben	DM	22.—
Claire Kenneth: Forgó táncparkett		20.—
Claire Kenneth: Egon naplója		18.—
Agatha Christie: A Bertram szálló		8.—
Agatha Christie: Temetni veszélyes		8.—
Chandler: Magas ablak		9.—
Chandler: Kicsi nővér		8.—
P. Howard - Rejtő: Az elsikkasztott pénztáros		7.—
P. Howard - Rejtő: Ezen egy éjszaka		7.—

Timar - Siptár: Német nyelvkönyv I-II.	17.—
Szenci: Tanuljunk gyorsan angolul	8.—
Magyar-angol, angol-magyar, magyar-német zsebszótárak darabonként	8.—
Magyar-német kéziszótár 50.000 szóval	22.—
Német-Magyar kéziszótár új kiadású	25.—
Két kötetes kiadásban jelentek meg a magyar-német, német-magyar, magyar-angol, angol-magyar Nagyszótárak, darabonként	84.—

Nyelvoktató lemezek állandóan raktáron!

Hanglemezekben Európában a leggazdagabb választék!

Kérje díjtalan könyv- és hanglemez katalógusainkat!

S. Katko «Musica Hungarica» 8 München 13, Agnesstr. 45.

Tel. 180-911

## HIRDETÉSEK

## Keresünk

valódi vagy átképzett

**SZERSZÁMLAKATOSOKAT,  
SZERSZÁMKÉSZÍTŐKET**

nagy karosszéria  
szerszámok gyártásához.

Csak valóban kitanult szakemberek  
jelentkezzenek, legalább 50 %-os  
német nyelvtudással!

6 hét próbaidő, véglegesítés után  
lakásszerzésben is segítünk.

**Dr. MELEGHY K. G.**

**Werkzeugbau und Presswerk  
5070 BERGISCH GLADBACH**

## MAGÁNOS NŐT KERESÉK,

aki a háztartásban a könnyű munkában  
félnap segít. Takarítónő van. Fizetése  
megállapodás szerint, azonkívül két bu-  
torozott szoba, központi fűtés, fürdővel.  
Magyar orvosnő:

**Dr. med. Julianna Kater**  
3250 Hameln, Ostertorwall 21.

## «BOUTIQUE MARIA»

**Bécsi Magyar divatáru üzlet**  
a város szívében.

Kosztümök, kabátok, ruhák és blúzok  
nagy választékban. Méretre rendelések!

**Pongrácz Mária**  
Wien 1, Herrengasse 2-4.  
Tel.: 63 50 222

## Szent István ünnepség Fatimában

Az idei Szent István ünnepséget Fatimában tartjuk, ahová ebből az alkalom-  
ból több zarándoklat indul.

Az óhajoknak megfelelően Németországból, Svájból és Franciaország keleti rész-  
éről a következő utazási lehetőségek vannak:

**1. Külön repülőgép.** Indulás aug. 10-én 22 óra körül Baseltől Lissabonba. Meg-  
érkezés után a zarándoklatot külön busz viszi Fatimába. Az elszállásolás penziók-  
ban és magán lakásokon lesz. Teljes ellátás. Visszaindulás Fatimából 16-án 23 h  
körül. Érkezés Baselba 17-én a korai órákban.

A külön repülőgép indításához 89 személy jelentkezése szükséges.

**Teljes költség:** 870.— francia frank, 670.— svájci frank, 582.— DM.

**2. Rendes repülőjárat.** Indulás Mulhouse-Basel-i repülőtérrel aug. 10-én 7 órakor,  
érkezés Lissabonba (párizsi megszakítással) 14 órakor. A repülőtérrel külön busz  
indul Fatimába, közben városnézés Lissabonban. Érkezés Fatimába 19 órakor. El-  
szállásolás és teljes ellátás a fatimai tartózkodás alatt. Indulás vissza Fatimából  
Lissabonba 17-én, külön busszal. Repülővel Lissabonból, Párizson át, Basel-Mul-  
house-ba 10.45 h, érkezés 22.05 órakor.

**Teljes költség:** 1.033 francia frank, 795 svájci frank, 692.— DM.

**3. Külön autóbussz** indítása Németországból (Stuttgart) Svájc, Franciaország, Por-  
tugálián keresztül (Stuttgart — Basel — Geneve — Lyon — Montpellier — Irun  
Santander — La Coruna Porto — Fatima útvonallal). Indulás Stuttgartból aug.  
6-án és visszaérkezés aug. 19-én. Teljes ellátás az utazás alatt és Fatimában. Leg-  
alább 30 személy jelentkezése szükséges.

**Teljes költség:** 990 francia frank, 760 svájci frank, 664.— DM.

A árakban az ital és a repülőtér díj nincsen benne. Gyermeknek (12 éven alul)  
20 % kedvezmény.

A rendes repülőgépjáratral utazók tartózkodásukat meghosszabbíthatják és a por-  
tugál tengerparton pihenhetnek. Ebben az esetben az utazás lebonyolításával meg-  
bizott *Havas-Voyages*, 4, rue du Sauvage, Mulhouse, Franciaország, mindenkinek  
felvilágosítást ad.

**Jelentkezési határidő: 1971 április 20.**

**Jelentkezni lehet:**

*Svájc területén:* Ft. P. Cserháti Ferenc, 3000 Bern, Sulgeneckstr. 7.

*Németországban:* Ft. P. Szőke János, 7000 Stuttgart 1, Werastr. 63.

*Kelet Francia-*

*ország területén:* Ft. Kiss István, 57 Metz, 7, rue de l'Abbé Risse;

Ft. P. Kovách Angelus, 67 Strassburg, 35, rue des Capucins.

Jelentkezés esetén az illető l elkésznél 150.— Fr, ill. 150.— DM befizetendő.

A lemondáskor az utazási irodák nemzetközi szabályai érvényesek.

## Az Életünk

elfogad hirdetéseket,  
azok közlését kérjük

a Gazdasági Bizottságon keresztül

**P. Szőke János** címén beküldeni:

**D. Stuttgart 1,**

Werastr. 63.

Telefon: 43 37 86

*A nyomda a Gazdasági Bizottság  
megkerülésével nem fogad el  
hirdetést.*

## KÉREM, AKI ISMERTE BUDAPESTEN

XIV. ker. Thököly u. - Dózsa György u.  
(volt Aréna u.) sarkán lévő, korábban  
Hansmann, későbbben Schultz nevezetű  
kertes-vendéglőt, szíveskedjen értesíteni.

**Hansmann Ferenc**

**7000 Stuttgart 70, Achornstr. 29.**

## ÁLLAMILAG ELISMERT HIVATALOS

tolmács vállalja a magyar okmányok né-  
metre fordítását. Ezenkívül korrepetál  
francia, angol és német nyelvből, közép-  
iskolai szinten.

**Dr. Székely Erzsébet**

**7 Stuttgart 1, Wagenburgstr. 108.**

Telefon: 46 39 68

## AKI VET, AZ ARAT.

Németországban tett mestervizsgám után  
jogosult vagyok az elektromos szakmá-  
ban mindennemű koncessióra.

Lakhelyem közismert vásár (Messe) vá-  
ros, de nem feltétlenül helyhez kötött,  
mely üzleti elgondolásainak — össze-  
kötetéseinek központja lehet.

Ajánlatait mint jövőbeni partnere, meg-  
bízottja (esetleg alkalmazottja), vagy  
képviselője az alábbi címre várom.

Pontos technikai, valamint pénzügyi  
ajánlataira postafordultával válaszolok.

**Trnovec Mihály**

Elektrotechniker

**3 Hannover, Bonifatiusplatz 16.**

## HAZAI HENTESÁRU

1 kg paprikás füstölt kolbász 9.60 DM

1 kg véreshurka 6.— DM

1 kg rizses májashurka 6.— DM

1 kg paprikás szalonna 5.— DM

1 kg disznósajt 7.— DM

1 kg húsvéti sonka (főznievaló) 14.— DM

25.— DM-tól portómentesen

szállítunk.

Vizonteladónknak — előzetes meg-  
állapodás után — engedmény.

*Csak Németország területére szállítunk.*

**Taubel Mihály**

hentesmester

**6710 Frankenthal/Pfalz**

Peter-Rosegger Str. 3.

Tel. (06233) 92 58

## Rövid hírek

A német Katolikus Olimpiai Bizottság jelenleg a nyilvános istentiszteletek megszervezésével foglalkozik. 1972-ben, az olimpiai játékok idején Münchenben a templomokat nyelv- és népesoportok szerint osztják fel és az istentiszteletek időrendjét sajtóban és rádióban ismertetik. A bizottság másik fő feladata egyházi tájékoztatók és lelkipásztori közlemények kiadása és előkészítése.

A CARE segélyszervezet, amely a 2. világháború befejezése után több éhező európai ország lakosságán segített, most ünnepli fennállásának 25. évfordulóját. A segélyszervezet ebből az alkalomból a harmadik földrész lakosságának megsegítésére szólította fel az azóta bőségben élő európai országok lakosságát.

**Nikodim metropolita**, a szovjet ortodox egyház egyik magasrangú személyisége látogatást tett Rómában az Egység Titkárságának vezetőjénél, Willebrands kardinálisnál.

Olaszországban 1941-1950. között 29%-kal csökkent az újmiséis papok száma — jelentősen a milánói szociális központ, ahol a felméréseket végezték.

Az algériai kormány megtiltotta a Szentírás használatát. A hivatalos rendelkezés azonnali hatállyal megtiltotta a Biblia, tehát az Ó- és Újszövetség használatát és bevitelét az országba.

Thaiföld első szentszéki nagykövete átadta megbízó levelét a pápának. Thaiföld és a Szentszék között 1969-ben létesült diplomáciai kapcsolat. Ugyancsak átnyújtotta megbízó levelét a Szentatyának Irán új szentszéki nagykövete is.

Stuttgart katolikus ifjúsága tízezer szemüveget, nagyító üveget gyűjtött egy Kenyában működő orvoscsoporthoz kérésére. Megállapították ugyanis, hogy a lakosság zöme rendkívül rövidlátó és szemüveg hiányában képtelen munkáját ellátni, gyakran a vakság veszélye is fenyegeti őket.

A Magyar Posta több névértékből álló nagyformátumú, feltűnően szép kivitelezésű bélyegsorozatot hozott forgalomba, amelyen az Esztergomi Keresztény Múzeum legszebb festményei láthatók. A sorozat világszerte nagy elismerést váltott ki.

Rómában a Szent Péter tér felőli bejáratnál zarándokok és turisták részére tájékoztatói iroda nyílt. Főleg azok eligazítására, akik vallási, vagy kulturális okból érkeznek az Örök Városba.

A jezsuita rend generálisa, Arrupe Japánban résztvett az ázsiai tartomány-főnökök tanácskozásán. A japán jezsuita tartomány jelenleg 400 tagot számlál, közülük száz bennszülött származású.

A világhírű milánói dóm állandóan süllyed — állapították meg szakértők. A jelentést a talaj vízszintjének állandó ingadozása

sával és a dóm körüli hatalmas utcai forgalommal hozzák összefüggésbe. Az esetleges károk megelőzésére azonnali intézkedéseket sürgetnek.

*I. Cyrill pátriárka, a bolgár-ortodox egyház feje 72 éves korában nemrég elhunyt. A 2. világháború idején élete és szabadsága veszélyeztetésével harcolt a zsidóüldözés megszüntetéséért az országban.*

Öt délamerikai állam egyházi vezetői és misszionáriusai tanácskozást tartottak, az Amazon vidékén élő indiánok helyzetéről. Azt vizsgálták meg, hogyan lehetne az indián bennszülöttek helyzetén hatásosan és gyorsan segíteni.

A Szentszék és a svájci kormány közötti ratifikációs okmánycsere értelmében a luganói apostoli adminisztratúrát püspökség rangjára emelték.

Rómában nyilvánosságra hozzák azokat a hivatalos okmányokat, amelyeket XXIII. János és VI. Pál pápa Athenagorasz patriárkával váltott. Római értesülések szerint a keleti egyházak pátriárkáival való üzenetváltások okmányai is hamarosan nyilvánosság elé kerülnek.

A német püspökök felhívásban figyelmeztették a papságot és a híveket, hogy az országban u. n. vándor püspökök érvénytelen papszenteléseket végeznek. Már több ilyen szentelés jutott a püspöki kar tudomására, ezeket azonban az egyház nem ismeri el.

New Yorkban 1970-ben 1100 halálos áldozatot követelt a kábítószer élvezete. A halottak fele 29 éven aluli fiatal volt, a legifjabb 13 éves.

Dillingen teológiai főiskolája és szeminárium 422 éves oktató tevékenység után bezárta kapuit. A teológusokat ezentúl az egyházmegye székhelyén, Augsburgban képezik ki és készítik elő hivatásukra.

## A negyvennyolcas szabaságharc ünnepe Zürichben

E.L. — Sok magyar honfitársunk számára az idei ünnepség márc. 13-án hagyományossal való szakítást jelentette, s talán ezért maradt felejthetetlen. Hiányzott a Talpra Magyar, helyette Petőfinek A Nemzethez című költeményét hallottuk Solymosi János szép előadásában. Kovács Andor ünnepi beszédéből se a szokásos sirva-vigadó hazafias szölamokat hallottuk, hanem rámutatott bukásunk egyik lényeges szempontjára, a feleslegesen kiélezett közjogi vitára, melynél döntőbb volt az a kérdés, hogy sikerül-e új országot alapítani, a rendi Magyarország helyett az új demokratikus polgári alkotmányt bevezetni.

A Nemzetör munkatársa, Radnóczy Antal a szabadságharc korának nemzetközi hátterét

festette meg igen jó felépítésben és nagy tárgyi tudással. Mondanivalójának lényege az volt, hogy a Szent Szövetség szoros rendszere nem feltétlen okozója volt a magyar szabadságharc bukásának, ügyes politikával, Ausztria belső nehézségeinek kihasználásával a kritikus helyzetet békésen is meg lehetett volna oldani.

Kecskési Tollas Tibor a szabadságharc nemzetközi irodalmi visszhangjából idézett több, eddig számunkra ismeretlen költeményt, igen kitűnő fordításban. Nagy jelentőségű, s egyedülálló vállalkozás a Gloria Victis készülő II. kötete, melyben éppen 48-al kapcsolatos magyar és külföldi költői művek kerülnek összegyűjtésre és kiadásra.

Erkel Eszter ezúttal Kodály: Marosszéki Tánccok című művének zongoraátiratával lepette meg a közönséget és aratott nagy sikert.

Az ünnepség tanulságát röviden úgy foglalhatjuk össze, hogy magas színvonalú műsorról, a problémák újszerű megvilágításával egyre több emigráns magyar részvételére számíthatunk nemzeti ünnepeinken. Dicséretes, hogy a rendezésben a zürichi magyar szervezetek; Magyar Egyesület, Pax Romana, Nőegylet, Munkásszövetség és az Ifjúsági Klub egyforma részt vállaltak, mely az ünnepség eszmei sikerét csak emelte.

### MAGYAR NYOMDA

#### UNGARISCHE BUCHDRUCKEREI

vállal mindenfajta nyomdai munkát!

Cím: Ungarische Buchdruckerei,

St.Gallen, Gallustr. 41. Svájc.

Telefon: (071) 22 55 28

Az Életünkben megjelent írásokért minden tekintetben azok szerzői felelősek.

Lapzárta a hónap 15-én, hirdetéseket pedig csak a hónap 12-ig fogadunk el!

## Életünk

### Az európai magyar katolikusok lapja

Felelős szerkesztő és kiadó:

**Dr. Vecsey József**

Szerkesztőség és nyomda;

Ungarische Buchdruckerei,

9000 St. Gallen, Gallustr. 41. (Schweiz)

Telefon: (071) 22 55 28

Előfizetés egy évre: 8.— svájci frank

Egyes szám ára: 0.70 svájci frank.

É l e t ü n k — Unser Leben

Monatschrift für die ungarischen  
Katholiken in Europa

Redakteur und Herausgeber:

**Dr. Josef Vecsey**

Redaktion und Druck: Ungarische Buch-

druckerei, 9000 St.Gallen (Schweiz),

Gallustr. 41. Tel. (071) 22 55 28

Kto. Krt. 603 Ungarische Buchdruckerei

Sparkassa der Administration St.Gallen

Bezugspreis jährlich: 8.— Sfr.